

Panasonic

Жидкокристаллический проектор

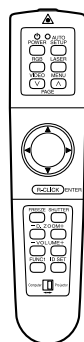
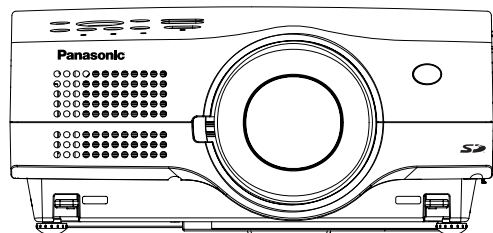
Коммерческое использование

Инструкция по эксплуатации

Модели **PT-L780NTE**
PT-L780E



АЮ40



РУССКИЙ

Перед эксплуатацией данного изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции и сохраните данное руководство для последующего использования.

Русский-1

Уважаемый пользователь продукции Panasonic!

В этой инструкции содержится вся необходимая информация по управлению устройством, которая может вам потребоваться. Мы надеемся, что с ее помощью вам удастся добиться наилучших рабочих характеристик от вашего нового аппарата, и работа с видеопроектором Panasonic доставит вам истинное удовольствие.

На задней панели устройства вы найдете его серийный номер. Запишите его в специально отведенное место ниже и сохраните данную брошюру на случай, если вам понадобится обратиться в сервисный центр.

Номер модели: **PT-L780NTE / PT-L780E**

Серийный номер:

Важные замечания, касающиеся безопасности:

ВНИМАНИЕ: ДАННЫЙ АППАРАТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.

ВНИМАНИЕ: Чтобы предотвратить повреждение устройства вследствие возгорания или короткого замыкания, не подвергайте его воздействию дождя или влаги.

Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, январь 18.1991: уровень звукового давления на месте оператора, измеренный в соответствии со стандартом ISO 7779, меньше или равен 70 дБ (А).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1) Отсоединяйте штекер кабеля питания от стенной розетки, если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени.
- 2) Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку устройства. Внутри него нет никаких деталей, обслуживаемых пользователем. Доверяйте ремонт и техническое обслуживание только квалифицированному персоналу сервисного центра.
- 3) Не удаляйте контакт заземления вилки питания. Данное устройство оборудовано трехконтактной сетевой вилкой с контактом заземления. Такая вилка подходит только к розеткам, имеющим заземление. Это сделано для безопасности. Если вы не можете вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику. Не нарушайте заземления вилки питания.

Предупреждение: для обеспечения постоянной совместимости используйте только экранированный интерфейсный кабель при подключении к компьютеру или периферийным устройствам. Любые несанкционированные изменения или модификации данного оборудования приведут к утрате пользователем разрешения на эксплуатацию.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: литой штекер (только для Великобритании)

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА, СО СЛЕДУЮЩИМ ЗАМЕЧАНИЕМ

Для вашего удобства и безопасности данное устройство оснащено литым 3-штыревым сетевым штекером со встроенным плавким предохранителем на 13 А. Если возникнет необходимость замены предохранителя, убедитесь, пожалуйста, что новый предохранитель имеет номинал 13 А и одобрен ASTA или BSI как соответствующий стандарту BS 1362. Проверьте наличие маркировки ASTA или  BSI  на корпусе предохранителя.

Если на штекере имеется съемная крышка предохранительного отсека, вы должны убедиться, что она установлена на место после замены предохранителя. Если вы потеряли эту крышку, не пользуйтесь штекером до тех пор, пока не приобретете новую крышку взамен утерянной. Такую крышку можно купить в авторизованном сервисном центре Panasonic.

Если литой штекер, которым оборудовано устройство, не подходит к сетевой розетке в вашем доме, удалите предохранитель и отрежьте штекер от шнура питания. Обязательно надежно избавьтесь от отрезанного штекера, так как при его случайном подключении к любой 13-амперной розетке возможно серьезное поражение электрическим током.

Если необходимо установить новый штекер, следует соблюдать цветовую кодировку проводов, описанную ниже. В случае сомнения проконсультируйтесь у квалифицированного электрика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: — ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО!

ВАЖНО: — провода в сетевом шнуре имеют окраску в соответствии со следующей кодировкой: —

Зеленый с желтым:	заземление
Голубой:	нейтральный
Коричневый:	под напряжением

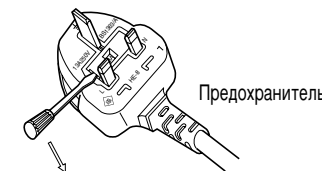
Так как расцветка проводов в сетевом шнуре данного устройства может не соответствовать цветной маркировке разъемов на вашем штекере, выполните соединения следующим образом:

Зеленый с желтым провод должен быть подсоединен к разъему штекера, обозначенному буквой E или значком заземления , или окрашенному в зеленый или зеленый с желтым цвет.

Голубой провод подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой N или окрашенному в черный цвет.

Коричневый провод подсоединяется к разъему штекера, обозначенному буквой L или окрашенному в красный цвет.

Как заменить предохранитель Откройте предохранительный отсек с помощью отвертки и замените плавкий предохранитель.



Содержание

Подготовка к работе

Важные замечания, касающиеся безопасности	2
Меры предосторожности	5
Аксессуары	9
Предосторожности при эксплуатации	10
Расположение и функции компонентов	12
Использование пульта дистанционного управления	18
Лазерная указка	18
Беспроводная мышь	19
Установка батарей	20
Рабочий диапазон	20
Установка идентификационного номера проектора для пульта дистанционного управления	21
Соединения	22
Замечания относительно соединений	22
Пример подключения видеоборудования	24
Пример подключения компьютеров	25
Настройка	26
Методы проецирования изображения	26
Положение проектора	26
Расстояние проекции	27
Основные функции	
Начало эксплуатации	28
Включение питания	28
Выключение питания	29
Экранное меню	30
Различные экраны меню	30
Управление устройством через меню	33
Возврат к предыдущему экрану меню	33
Возврат к настройкам завода-изготовителя	34
Использование функции стоп-кадра FREEZE	34
Использование функции D.ZOOM (Цифровое увеличение)	35
Настройка изображения	36
PICTURE MODE (Режим изображения)	36
Настройка цветовой насыщенности (температура цвета)	37
COLOR (Цветность)	37
TINT (Тональность)	37
BRIGHT (Яркость)	37
CONTRAST (Контрастность)	37
SHARPNESS (Резкость)	37
Подавление помех (NR)	37
TV SYSTEM (Телевизионная система)	37
WHITE BALANCE R/G/B (Балансировка белого)	38
Проецирование sRGB-совместимых изображений	38
Регулировка положения изображения	39
POSITION (Положение по горизонтали)	40
DOT CLOCK (Частота генерации пикселей)	40
CLOCK PHASE (Фазовая синхронизация)	40
Коррекция трапецеидальных искажений	40

Положение экрана дисплея	41
ASPECT (АСПЕКТ)	41
RESIZING (Изменение размеров изображения)	42
AUTO SETUP (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА)	43
FRAME LOCK (БЛОКИРОВАНИЕ КАДРА)	43
Автоматическая регулировка	43
VOLUME (ГРОМКОСТЬ)	43
MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)	43
Изменение языка индикации дисплея	43

Дополнительные функции

Оptionные установки	44
Использование функции SHUTTER	44
OSD	44
AUTO KEYSTONE	44
RGB/Y/PbPr	44
RGB2 SELECT	45
BACK COLOR	45
FRONT/REAR	45
DESK/CEILING	45
LAMP POWER	45
LAMP RUNTIME	45
FAN CONTROL	45
WEB CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ WEB)	45
WEB STANDBY	46
WEB PASSWORD (ПАРОЛЬ WEB)	46
CONTROL KEY (КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ)	46
FUNC 1	46
УСТАНОВКА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА УСТРОЙСТВА	46
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ	47
NETWORK SETUP (НАСТРОЙКА СЕТИ)	47
SD CARD (КАРТА SD)	48
Настройка объектива	48
Замена объектива проектора	49
Расстояние проецирования для каждого объектива (приобретается отдельно)	50
Замены крышки слота	52
Отсоединение шнура питания и пульта дистанционного управления	53
Использование крышки кабеля	54
Использование удаленного терминала	55
Использование разъема SERIAL	56

Другое

Индикаторы	58
Функция автоматической настройки	60
Список совместимых сигналов	61
Чистка и замена воздушного фильтра	62
Замена лампового блока	63
Перед обращением в сервисный центр	66
Технические характеристики	68
Размеры	70
Торговые марки	70

Меры предосторожности

Предупреждение:

Если возникнет какая-либо проблема в работе устройства (например, отсутствие звука или изображения), или если вы заметите дым, исходящий от проектора, выключите питание и отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки.

- Не пользуйтесь проектором в перечисленных выше случаях, иначе это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Убедитесь, что дым прекратился, после чего обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать проектор, это может быть опасно.

Не устанавливайте проектор на подставке, которая недостаточно прочна, чтобы выдержать полный вес проектора.

- Если подставка окажется недостаточно прочной, проектор может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

Все работы, связанные с установкой устройства (например, подвешивание под потолком), должны выполняться только квалифицированным техническим персоналом.

- Если установка выполнена неправильно, существует опасность травм и поражения электрическим током.

Если внутрь проектора попадет вода или посторонний предмет, а также в случае падения устройства и повреждения его корпуса, немедленно выключите питание и отсоедините сетевой шнур от стенной розетки.

- Если продолжать пользоваться проектором в таком состоянии, это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.
- Свяжитесь с авторизованным сервисным центром по поводу ремонта устройства.

Не допускайте перегрузки сетевой розетки.

- При перегрузке сетевой розетки (например, слишком большим количеством переходников) может произойти перегрев розетки и ее возгорание.

Не снимайте крышку корпуса и не пытайтесь модифицировать устройство каким-либо образом.

- Внутри устройства присутствует высокое напряжение, которое может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Для выполнения обследования, технического обслуживания или ремонта устройства обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Регулярно чистите штекер шнура питания, чтобы он не покрывался пылью.

- Если на штекере шнура питания скопится пыль, может возникнуть конденсация влаги, которая способна привести к повреждению изоляции и повлечь за собой возгорание. Отсоедините сетевой шнур от стенной розетки и вытрите штекер сухой тканью.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините сетевой шнур от стенной розетки.

Не делайте ничего, что может повредить шнур питания или его штеккер.

- Не повреждайте шнур питания, не пытайтесь его модифицировать, не ставьте на него горячие или тяжелые предметы, не перегибайте, не перекручивайте его слишком сильно, а также не сворачивайте его в клубок.
- При использовании поврежденного сетевого шнура возможно короткое замыкание, удар электрическим током или возгорание.
- Если возникнет необходимость ремонта сетевого шнура, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Не беритесь за сетевой шнур влажными руками.

- Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Как следует вставляйте сетевой шнур в розетку.

- Если штекер неправильно вставлен в розетку, это может вызвать удар электрическим током или возгорание.
- Не пользуйтесь поврежденными штекерами или розетками, плохо закрепленными на стене.

Не устанавливайте проектор на неустойчивую поверхность.

- Если установить проектор на наклонной или неустойчивой поверхности, он может упасть или опрокинуться, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

Не ставьте проектор на мокрую поверхность и не позволяйте влаге попадать на него.

- Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Не ставьте емкости с жидкостью на проектор.

- Если вода прольется на устройство или попадет внутрь его корпуса, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Если внутрь проектора попадет вода, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Не вставляйте никакие посторонние предметы внутрь корпуса проектора.

- Не допускайте попадания каких-либо металлических или легко воспламеняемых предметов внутрь корпуса устройства, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Храните пульт дистанционного управления в местах, недоступных для детей, не смотрите на лазерный луч и не направляйте его на людей.

- Если лазерный пучок, испускаемый пультом дистанционного управления, попадет в глаза, он может вызвать потерю зрения.

Не допускайте контакта положительного и отрицательного полюсов батарейки с металлическими предметами, такими как ожерелья или заколки для волос.

- Несоблюдение этого правила может привести к утечке, перегреву или возгоранию батарейки.
- Храните батарейки в пластиковом мешочке вдали от металлических предметов.

Во время грозы не прикасайтесь к проектору или шнуру питания.

- Это может привести к поражению электрическим током.

Не используйте проектор в душевых или ванных комнатах.

- Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не заглядывайте в объектив работающего проектора.

- Из объектива проектора излучается яркий свет. Если прямо посмотреть на этот свет, можно серьезно повредить зрение.

Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

Перед заменой лампы дайте ей остыть в течение, как минимум, одного часа.

- Крышка лампы сильно нагревается и прикосновение к ней может привести к ожогам.

Перед заменой лампы убедитесь, что вы отключили шнур питания от сетевой розетки.

- В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или взрыву.

Храните карту памяти SD в местах, недоступных для детей.**(Только PT-L780NTE)**

- Проглатывание карты памяти может привести к смертельному исходу в результате удушья. Если вы думаете, что ребенок проглотил карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.

Внимание:**Не загромождайте воздушный фильтр и вентиляционное отверстие аппарата.**

- Если источник питания перегружен (например, при использовании слишком большого количества адаптеров), то может произойти перегрев устройства и его возгорание.

Не устанавливайте проектор в местах с повышенной влажностью и запыленностью, а также в местах, где проектор может подвергнуться воздействию дыма или пара.

- Использование проектора в таких условиях может привести к возгоранию или удару электрическим током.

При отсоединении шнура питания от стенной розетки держитесь за штеккер, а не за сам шнур.

- Если тянуть за шнур, можно случайно его повредить, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

Всегда отсоединяйте шнур питания от сети перед тем, как передвигать проектор.

- Если передвигать проектор, подключенный к розетке, то можно случайно повредить сетевой шнур, что влечет за собой опасность возгорания или поражения электрическим током.

Не ставьте на проектор никаких тяжелых предметов.

- Если не соблюдать это правило, проектор может опрокинуться и упасть, что приведет к его серьезным повреждениям и может травмировать оператора.

Не замыкайте контакты батареи, не нагревайте, не разбирайте и не бросайте ее в воду или в огонь.

- Несоблюдение этого правила может привести к перегреву, утечке, взрыву или возгоранию батарейки и привести к ожогам или другим травмам.

При установке батарей убедитесь в соблюдении их полярности (+ и -).

- Если батареи установлены неправильно, они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Используйте только рекомендуемые батареи.

- При использовании несоответствующих батарей есть вероятность того, что они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Не устанавливайте вместе новые и старые батареи.

- Если батареи установлены неправильно, они могут взорваться, потечь или загореться, повредить отделение для батарей, а также привести к загрязнению отделения и окружающей среды.

Не опирайтесь на проектор.

- Вы можете упасть или сломать проектор, что приведет к травмам.
- Особое внимание обратите на то, чтобы дети не забирались на проектор.

Всегда отсоединяйте сетевой шнур от стенной розетки перед тем, как чистить какую-либо деталь устройства.

- Если не сделать этого, вы можете подвергнуть себя опасности поражения электрическим током.

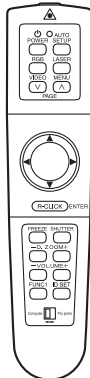
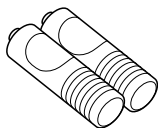
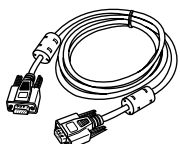
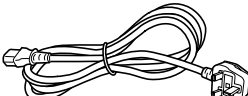
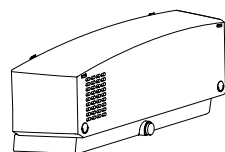
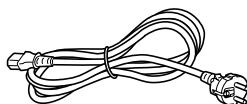
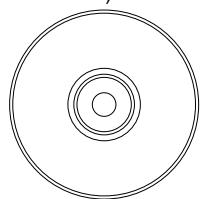
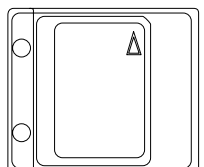
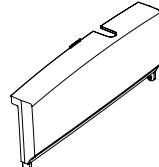
По крайней мере один раз в год необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр для выполнения внутренней чистки проектора.

- Если позволить пыли скапливаться внутри проектора, это может привести к его возгоранию или нарушить его нормальную работу.
- Полезно выполнять чистку внутри корпуса проектора перед наступлением того времени года, для которого характерна повышенная влажность воздуха. По поводу чистки устройства и расценок на эту услугу обращайтесь в авторизованный сервисный центр Panasonic.

Мы стремимся к сохранению чистоты окружающей среды. Пожалуйста, сдавайте не подлежащие ремонту, отслужившие свой срок устройства вашему дилеру или компании, занимающейся переработкой вредных отходов.

Аксессуары

Проверьте, чтобы в комплект поставки вашего проектора входили следующие аксессуары:

Пульт дистанционного управления (N2QAEA000011 x 1) 	Батареи стандарта AAA для пульта дистанционного управления (x2) 	Сигнальный кабель RGB (3,0 м, K1HB15FA0001 x1) 
	Видео/аудиокабель (3,0 м, K2KA2FA00002 x 1) 	Сетевой шнур (для Великобритании) (K2CT3FZ00001 x 1) 
Крышка кабеля (TXFKR01VJN1 x 1) 	Сетевой шнур (для континентальных стран) (K2CM3FZ00001 x 1) 	USB-кабель (3,0 м, K1HB04FD0002 x 1) 
Компакт-диск (TQBH9003 x1) (Только PT-L780NTE) 	Карта памяти SD (8МБ, RP-SD008BEZ0 x1) (Только PT-L780NTE) 	
Защитный корпус для карты памяти SD (RP-SDCC0-1 x1).(Только PT-L780NTE) 	Крышка слота (для сетевой карты проектора) (TKKL5243 x 1) (только PT-L780NTE) 	

Предосторожности при эксплуатации

Предосторожности при перемещении проектора

Перед перемещением проектора не забудьте закрыть объектив крышкой. Объектив проектора очень чувствителен к вибрациям и ударам. Во время перемещения проектора не подвергайте объектив сильным вибрациям или ударам.

Предосторожности при установке проектора

При установке проектора всегда принимайте во внимание следующее:

Не устанавливайте проектор в местах, подверженных вибрации или ударам.

Если проектор установлен в местах с сильной вибрацией, например, возле двигателя, или установлен в автомобиле или на корабле, он может подвергнуться вибрации или сильной встряске, способной повредить внутренние компоненты устройства и привести к нарушению его работы. Поэтому по возможности старайтесь устанавливать проектор в тех местах, где отсутствует вибрация.

Не устанавливайте проектор возле высоковольтных линий или работающих двигателей.

В случае, если проектор установлен вблизи высоковольтных линий или работающих двигателей, он может подвергнуться воздействию электромагнитной интерференции.

Для установки проектора под потолком необходимо обратиться к квалифицированному техническому персоналу.

Чтобы повесить проектор под потолком, вам необходимо будет приобрести отдельный монтажный комплект (модель ET-PK780). Кроме того, все работы по установке должны выполняться только квалифицированными специалистами.

При использовании проектора на большой высоте над уровнем моря (выше 1400 м), установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение HIGH (ВЫСОКОЕ). (См. стр. 45.)

Несоблюдение этого правила может привести к возникновению неполадок.

Примечания относительно использования устройства

Чтобы получить наилучшее качество изображения

Если на экран падает уличный свет или свет от комнатных ламп, изображение на экране потеряет контрастность. Задвиньте шторы или закройте жалюзи на окнах, а также выключите все флуоресцентные лампы, находящиеся в непосредственной близости от экрана, чтобы предотвратить отражение света.

Не дотрагивайтесь пальцами до объектива

Если поверхность объектива загрязнится отпечатками пальцев и др., все эти загрязнения будут в увеличенном виде проецироваться на экран. Если вы не пользуетесь проектором, задвиньте назад объектив и закройте его специальной крышкой.

Об экране

Если экран, которым вы пользуетесь, загрязнен, поврежден или обесцвечен, вы не сможете спроецировать на него качественное изображение. Не протирайте экран никакими летучими веществами и не допускайте его повреждения и загрязнения.

О лампе

Возможно, вам придется заменить лампу раньше. Это зависит от индивидуальных характеристик лампы, условий использования и окружающей среды в месте установки, особенно в случае непрерывного использования проектора более 10 часов или частого включения или выключения питания, так как функция предотвращения затемнения лампы (в результате действия галогена) не будет работать достаточно эффективно в течение коротких периодов времени работы проектора.

О карте памяти SD (только PT-L780NTE)

Статическое электричество, накапливающееся в человеческом теле, может повредить карту памяти SD. Во избежание этого, перед тем как брать карту памяти руками, прикоснитесь к любому ближайшему металлическому предмету, например, к алюминиевой оконной раме или дверной ручке, для снятия статического электричества с тела.

О слоте для карт (только PT-L780NTE)

При установке карты памяти SD или дополнительной беспроводной карты убедитесь в отсутствии каких-либо инородных предметов в слоте. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению карты и слота.

Перед выполнением ремонта или технического обслуживания не забудьте отсоединить сетевой шнур от розетки

Протирайте корпус устройства сухой, чистой тканью.

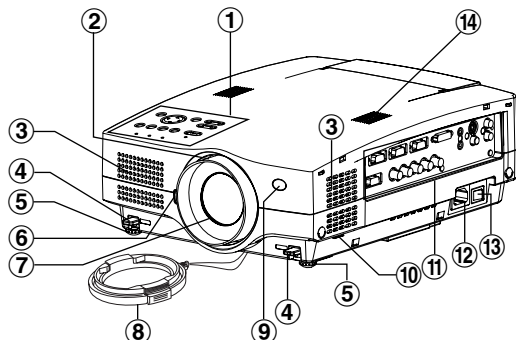
Если корпус сильно загрязнен, смочите ткань в небольшом количестве нейтрального моющего раствора, тщательно отожмите ее и затем протрите корпус устройства. После этого обязательно вытрите поверхность корпуса сухой тканью.

Если вы пользуетесь салфеткой со специальной чистящей пропиткой, прочтите инструкцию, приложенную к этой салфетке, перед началом использования.

Не протирайте объектив запыленной или ворсистой тканью. При попадании пыли или ворсинок на объектив они будут в увеличенном виде проецироваться на экран. Удалите всю пыль и ворсинки с объектива мягкой тканью или струей воздуха.

Расположение и функции компонентов

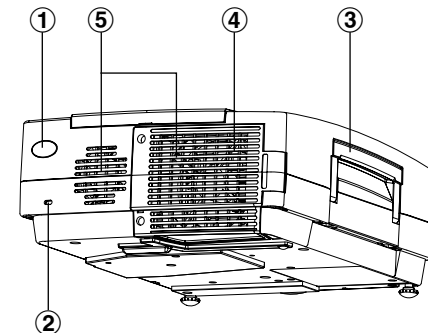
Проектор (верхняя, правая боковая и передняя панели)



- ① **Панель управления проектором**
(стр.14)
- ② **Кольцо фокусировки**
(стр. 29 и 48)
- ③ **Отверстия подачи воздуха**
Не закрывайте данные отверстия.
- ④ **Кнопки регулировки ножек (Л/П)**
(стр. 28)
Данные кнопки используются для разблокирования передних регулируемых ножек проектора. Нажмите для регулировки угла наклона проектора.
- ⑤ **Передние регулируемые ножки (Л/П)** (стр. 28)
- ⑥ **Кнопка отсоединения объектива**
(стр. 49)
- ⑦ **Проецирующий объектив**
- ⑧ **Крышка объектива**
- ⑨ **Сенсор сигналов дистанционного управления**
(стр. 20)
- ⑩ **Воздушный фильтр**
(стр. 62)
- ⑪ **Соединительная панель**
(стр. 16)

- ⑫ **Входной разъем питания (AC IN)**
(стр. 28)
Комплектующий шнур питания подсоединяется к этому разъему. Не пользуйтесь никакими другими шнурами питания, кроме того, который входит в комплект поставки.
- ⑬ **Переключатель сетевого питания MAIN POWER**
(стр. 28 и 29)
- ⑭ **Громкоговоритель**

Проектор (задняя и нижняя панели)



- ① **Сенсор сигналов дистанционного управления**
(стр. 20)
- ② **Фиксирующий разъем для кабеля системы безопасности**
Используется для подключения имеющегося в продаже кабеля для системы предотвращения кражи (выпускаемого компанией Kensington). Этот разъем совместим с системой безопасности Kensington Microsaver Security System. Контактный телефон и адрес этой компании помещен ниже.
Kensington Technology Group
ACCO Brands Inc.
2855 Campus Drive
San Mateo, CA 94403 USA
Tel (650) 572-2700
Fax (650) 572-9675
<http://www.kensington.com/>
<http://www.gravis.com/>
- ③ **Ручка для переноски**
При изменении направления выходящего из отверстия воздуха убедитесь, что выключатель сетевого питания MAIN POWER

установлен в положение ВЫКЛ. (OFF) и что проектор остыл.

- ④ **Держатель лампового блока**
(стр. 63)

- ⑤ **Воздухоотвод**
Не закрывайте это отверстие.

Предупреждение:

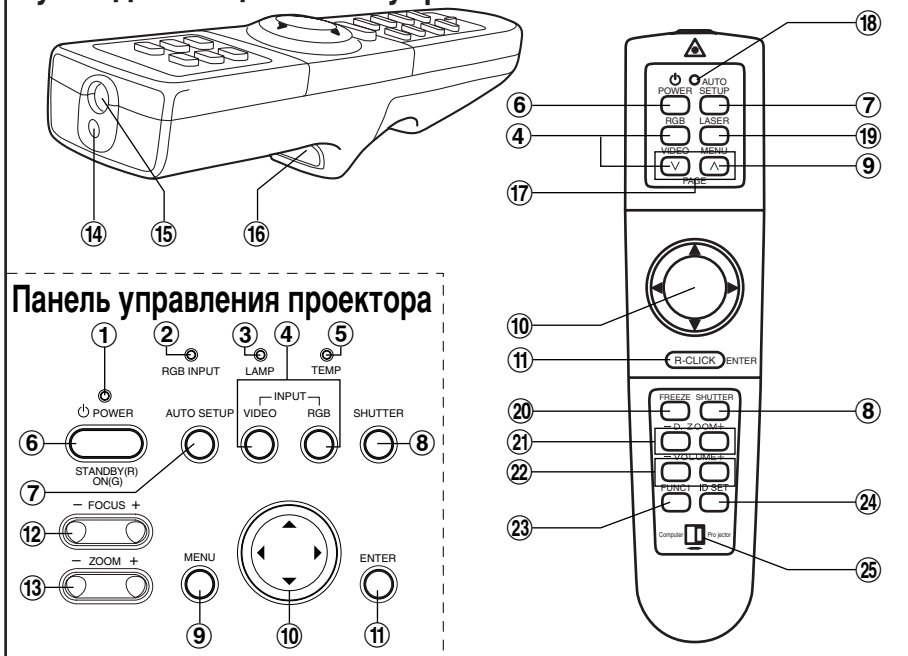
Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

Примечание:

- Во время показа изображения в проекторе будет работать вентилятор, который будет производить небольшой шум в процессе работы. Включение или выключение лампы будет приводить к небольшому усилению шума.
- Вы можете снизить шум работающего вентилятора, установив параметр "LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ)" на "LOW"(НИЗКАЯ) в меню OPTION. (См. стр. 45.)

Пульт дистанционного управления



1 Индикатор питания (страницы 28, 29 и 46)

При включении питания (Режим ожидания) индикатор будет светиться красным светом, а при начале показа изображений данный индикатор начинает светиться зеленым светом.

(Только PT-L780NTE)

Когда параметр WEB STANDBY установлен в положение "ON", вентилятор охлаждения будет продолжать работать, и индикатор питания проектора будет медленно мигать красным цветом.

2 Индикатор RGB INPUT

Индикатор загорается, когда сигнал подается на вход разъема, который был выбран при помощи кнопок выбора входа.

3 Индикатор LAMP (стр. 59)

Этот индикатор загорается, когда наступает время заменить лампу. Если обнаруживается сбой в работе устройства, этот индикатор начинает мигать.

4 Селектор входов (INPUT, RGB, VIDEO) (стр. 28)

5 Индикатор TEMP (стр. 58)

Данный индикатор загорается при ненормально высокой температуре внутри проектора или вокруг него. Если температура поднимется выше определенного уровня, источник питания проектора автоматически отключится, а индикатор загорится или начнет мигать.

6 Кнопка POWER (стр. 28 и 29)

7 Кнопка AUTO SETUP (стр. 28 и 60)

Если данная кнопка будет нажата во время проецирования изображения, настройки проецирования будут отрегулированы автоматически в соответствии с входным сигналом. В дополнение к этому, будет автоматически определен угол наклона проектора, который будет отрегулирован для корректировки любого трапециевидного искажения. (Во время настройки на экране появится надпись "AUTO SETUP".)

Для предупреждения ухудшения качества изображения в результате коррекции трапециевидных искажений в меню OPTION выключите (OFF) пункт "AUTO KEYSTONE"

Однако, при использовании объективов, приобретаемых отдельно, вы, возможно, не всегда сможете полностью устранить трапециевидные искажения. Для ручной корректировки трапециевидных искажений обратитесь на стр. 40.

8 Кнопка SHUTTER (ЗАТВОР) (стр. 44)

Данная кнопка используется для временного отключения изображения и звука.

9 Кнопка MENU (МЕНЮ) (стр. 30 и 33)

Данная кнопка используется для вывода меню на экран. При выводе на экран меню, она может использоваться для возврата к предыдущему экрану меню или для очистки экрана.

10 Кнопки стрелок (▲ ▼ ◀ ▶) (стр. 33)

Данные кнопки используются для выбора и регулировки пунктов в экранах меню.

* В режиме работы компьютера, данные кнопки функционируют по-другому. (стр. 19)

11 Кнопка ENTER (ВВОД) (стр. 33)

Данная кнопка используется для ввода и активизации позиций, выбранных в экранном меню.

* В режиме работы компьютера, данная кнопка функционирует по-другому. (стр. 19)

12 Кнопки FOCUS +/- (стр. 29)

Данные кнопки используются для регулировки резкости проецируемого изображения.

13 Кнопки Zoom +/- (стр. 29)

Данные кнопки используются для регулировки размера проецируемого изображения.

14 Излучатель лазерного луча (стр. 18)

15 Излучатель инфракрасного луча (стр. 20)

16 Кнопка щелчка мыши (стр. 19)

Данная кнопка может использоваться когда переключатель режима работы установлен в левое положение (Компьютер).

17 Кнопка PAGE (СТРАНИЦА) (стр. 19)

Данная кнопка может использоваться, когда переключатель режима работы установлен в левое положение (Компьютер).

18 Индикатор режима работы (стр. 18)

Данный индикатор начинает светиться при эмиссии лазерного луча (во время нажатия клавиши LASER [ЛАЗЕР]). Он мигает во время нажатия любой другой клавиши.

19 Кнопка LASER (ЛАЗЕР) (стр. 18)

При нажатии на данную клавишу возникает лазерный луч. Этот луч может использоваться как указка для показа какой-либо позиции на экране.

20 Кнопка FREEZE (СТОП-КАДР) (стр. 34)

Эта кнопка используется для моментальной остановки изображения, при этом на экране показывается стоп-кадр.

21 Кнопки D.ZOOM +/- (ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОКАТОР) (стр. 35)

Эти кнопки используются для увеличения проецируемого изображения.

22 Кнопки VOLUME +/- (ГРОМКОСТЬ)

Данные кнопки служат для регулировки громкости звука встроенных динамиков. На странице 43 имеются подробные указания, как отрегулировать громкость звука с помощью кнопок на панели управления проектора.

23 Кнопка FUNCTION (FUNC1) [ФУНКЦИЯ]

(стр. 40, 43 и 46)

Данная кнопка может использоваться для: 1) включения и отключения звука, и 2) входа в режим коррекции трапециевидных искажений. Для выбора функции кнопки используйте параметр FUNC1 в меню OPTION.

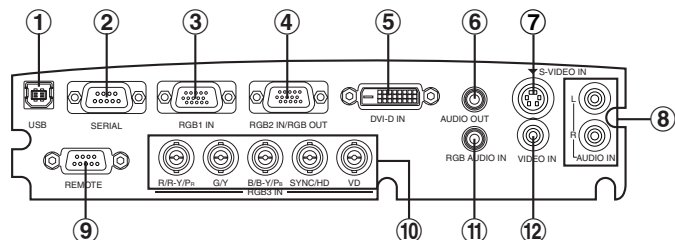
24 Кнопка ID SET (стр. 21)

Данная кнопка используется для ввода идентификационного параметра в пульт дистанционного управления при использовании нескольких проекторов с одним пультом дистанционного управления.

25 Переключатель выбора режима работы (Компьютер, проектор) (стр. 19)

Переместите этот переключатель влево для использования дистанционного пульта управления компьютером. Переместите переключатель вправо для управления проектором.

<Соединительная панель>



① USB-порт (стр. 19)

Пульт дистанционного управления может использоваться в качестве мыши персонального компьютера при подключении проектора к персональному компьютеру при помощи USB-кабеля. (4-штырьковый квадратный разъем)

② Разъем последовательного порта SERIAL (стр. 24, 25 и 56)

Этот разъем используется для подключения к проектору персонального компьютера для обеспечения внешнего управления проектором (совместим с RS-232C).

③ Разъемы RGB IN (стр. 24 и 25)

Эти разъемы используются для подачи входных сигналов RGB и YPbPr.

④ Разъемы RGB2 IN/RGB OUT (стр. 24 и 25)

Эти разъемы используются для входных и выходных сигналов RGB и сигналов YPbPr. Для использования данного разъема в качестве входного (или выходного), в меню OPTION (ПАРАМЕТРЫ1) выберите позицию RGB2 SELECT.

⑤ Разъем DVI-D IN (стр. 25)

Данный разъем используется в качестве входного для сигналов DVI-D.

⑥ Разъем AUDIO OUT (стр. 24 и 25)

Этот разъем используется для выхода аудиосигналов, которые подаются на входные разъемы проектора. Если к этому разъему подсоединено аудиооборудование, то из встроенных динамиков проектора не будет слышно никакого звука.

⑦ Соединитель S-VIDEO IN (стр. 24 и 42)

Этот разъем используется для ввода сигналов от оборудования, совместимого с форматом S-VIDEO, такого как, например, видеотека. Соединитель совместим с сигналами S1 и автоматически осуществляет переключение между форматами изображения 16:9 и 4:3 в соответствии с типом входного сигнала.

⑧ Левый/правый разъемы AUDIO IN L-R (для сигналов VIDEO/S-VIDEO) (стр. 24)

Поскольку для воспроизведения звука предоставляется только одна аудиосистема, то при использовании источника сигналов VIDEO или S-VIDEO выполните подключение к соответствующему разъему.

⑨ Разъем пульта дистанционного управления. (стр. 55)

Данный разъем используется для управления проектором с пульта дистанционного управления, установленного в проводной режим.

⑩ Разъем RGB3 (YPbPr) IN connector (стр. 24 и 25)

Данный разъем используется для входа сигналов RGB и сигналов YPbPr.

⑪ Разъем RGB AUDIO IN (стр. 24 и 25)

Допускается только одна система, поэтому при использовании RGB1,

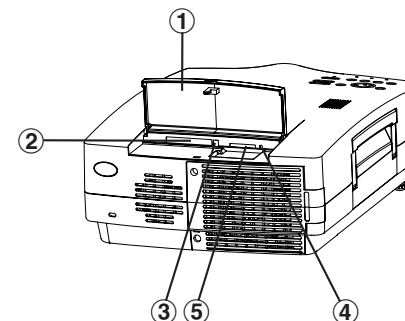
RGB2 или RGB3 подключайте только соответствующий разъем.

⑫ Разъем VIDEO IN (стр. 24)

Этот разъем используется для ввода видеосигналов от различного видеоборудования, такого как, например, видеоманитон.

(Только PT-L780NTE)

<Слот карты>



① Крышка слота

Закрывает слоты карт. При использовании дополнительной сетевой карты проектора установите крышку слота (см. стр. 52).

② Слот карты

Сюда устанавливается беспроводная карта или сетевая карта проектора.

③ Клавиша выталкивания

Используйте для выталкивания дополнительной беспроводной карты или сетевой карты проектора из слота для карт.

④ Индикатор доступа

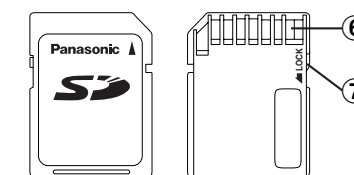
Мигает, когда осуществляется доступ к проектору для чтения или записи данных на карте памяти SD.

⑤ Слот карты памяти SD

Сюда устанавливается карта памяти SD.

<Карта памяти SD>

Лицевая сторона Задняя сторона



⑥ Металлические клеммы

Данные клеммы используются для установки карты памяти SD в соответствующий слот. Не касайтесь металлических клемм руками или металлическими объектами, не наклеивайте на них этикетки и не допускайте их загрязнения.

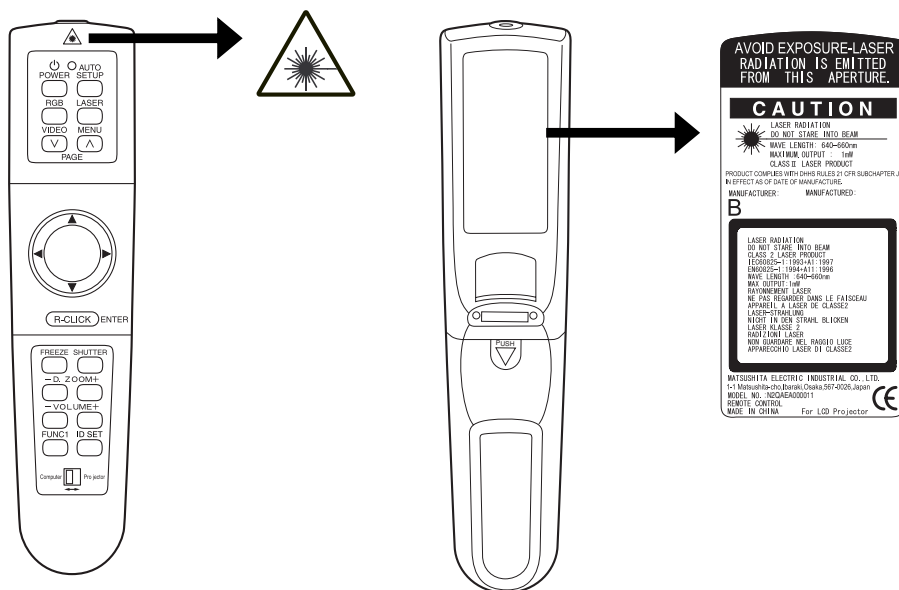
⑦ Переключатель защиты от записи

Если переключатель защиты от записи на карте памяти SD установлен в положение LOCK (ЗАПЕРТО), невозможно воспользоваться какими-либо функциями редактирования файлов изображений, например, удалением или перемещением.

Использование пульта дистанционного управления

Лазерная указка

Лазерный луч, испускаемый пультом дистанционного управления, может использоваться в качестве указки для указания предметов на экране. При нажатии на кнопку LASER указка испускает лазерный луч, и индикатор режима работы начинает светиться. Не смотрите на лазерный излучатель пульта дистанционного управления и не наводите лазерный луч на других людей, так как это может привести к нарушению зрения.

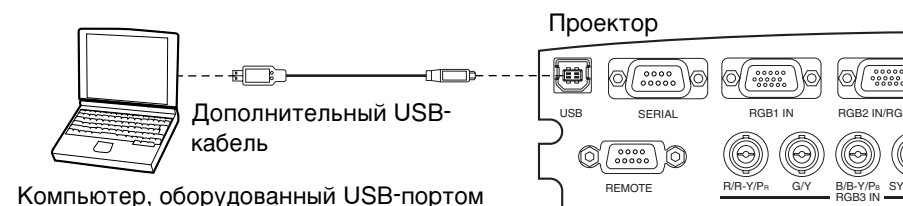


Внимание

- Использование настроек, регулировок или выполнение процедур, отличных от описанных здесь, может привести к вредному воздействию излучения.
- Данный пульт управления не подлежит ремонту.

Беспроводная мышь

Вы можете использовать пульт дистанционного управления как мышь компьютера. Установите переключатель режима (Проектор/Компьютер) на пульте дистанционного управления в положение "Computer (Компьютер)" и подключите USB-порт проектора к USB-порту компьютера при помощи USB-кабеля.



- Для Windows (версии 98SE, Me, 2000 и XP), вы можете использовать стандартный драйвер мыши, который поставляется с операционной системой.



Переключатель режима (Computer/Projector)

Установите переключатель режима в положение "Computer".

- **Кнопки страниц**
 - ▲: Работает как кнопка перемещения на страницу вверх клавиатуры компьютера.
 - ▼: Работает как кнопка перемещения на страницу вниз клавиатуры компьютера.
- **Кнопки стрелок ▲, ▼, ◀, ▶**

Эти кнопки могут перемещать курсор на экране персонального компьютера как кнопки персонального компьютера.
- **Кнопка R-CLICK**

Данная кнопка работает как правая кнопка мыши персонального компьютера.
- **Кнопка щелчка мыши**

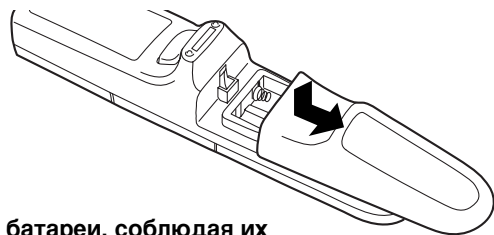
Данная кнопка работает как левая кнопка мыши персонального компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

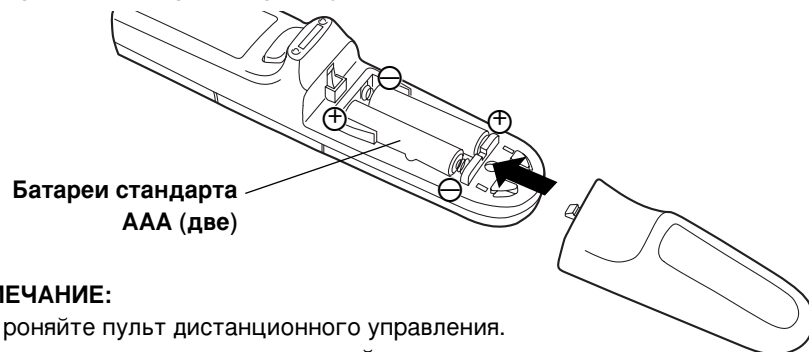
- Если компьютер не имеет USB-порта, необходима установка дополнительного беспроводного приемника (ETR-MRC1).

Установка батарей

① Откройте крышку.



② Установите батареи, соблюдая их полярность, и закройте крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Держите пульт вдали от жидкостей.
- Вытащите батареи из пульта, если он не будет использоваться длительное время.
- Не используйте аккумуляторные батареи.

Рабочий диапазон

Если пульт дистанционного управления располагается таким образом, что он направлен непосредственно на приемный датчик, расположенный на передней или задней панели проектора, его рабочий диапазон будет составлять около 7 м (23') от поверхности датчиков.

В дополнение к этому, пульт может использоваться под углом $\pm 30^\circ$ влево или вправо и под углом $\pm 15^\circ$ выше или ниже приемных датчиков.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При наличии препятствий между пультом дистанционного управления и принимающими датчиками, в работе пульта могут наблюдаться сбои.
- В случае попадания сильного света на инфракрасный датчик проектора, работа пульта может быть нарушена. Разместите проектор так, чтобы он располагался как можно дальше от источников освещения.
- При направлении пульта дистанционного управления на экран для управления проектором, расстояние его работы будет зависеть от светоотражающих характеристик используемого экрана.

Установка идентификационного номера проектора для пульта дистанционного управления.

При индивидуальном или одновременном управлении несколькими проекторами одним пультом дистанционного управления, необходимо ввести в дистанционный пульт управления идентификационный номер проектора, выполнив действия, описанные ниже:

- ① На пульте дистанционного управления нажмите кнопку ID SET. На экране будет показываться идентификационный номер "ALL".
- ② Нажмите кнопку ID SET и держите ее нажатой в течение 2 секунд. Идентификационный номер сменится на "1". При каждом последующем нажатии на кнопку ID SET, идентификационные номера будут меняться в следующей последовательности: "2", "3", "ALL" и "1".
- ③ Выберите нужный вам идентификационный номер и нажмите кнопку ENTER.

Когда идентификационный номер проектора совпадает с пультом дистанционного управления.

<Если ОСНОВНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ установлен в положение ON>
Идентификационный номер будет показываться на экране белым цветом. Если идентификационный номер проектора и идентификационный номер пульта дистанционного управления не совпадают, идентификационный номер проектора будет показываться зеленым цветом.

<Если проектор находится в режиме ожидания>
Индикатор питания проектора будет мигать в течение 5 секунд.

Если идентификационный номер проектора и идентификационный номер пульта дистанционного управления не совпадают, индикатор питания будет продолжать светиться красным цветом.

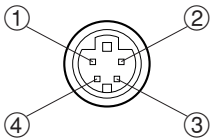
ПРИМЕЧАНИЕ:

- По умолчанию, идентификационный номер проектора в пульте дистанционного управления установлен на "ALL". Поэтому, при использовании одного проектора, устанавливать идентификационный номер проектора не требуется.
- Проектор может включаться/выключаться с пульта дистанционного управления только при условии установки в пульте идентификационного номера проектора. Для дополнительной информации о настройке идентификационного номера проектора см. стр. 46.

Соединения

Замечания относительно соединений

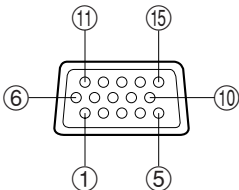
- Перед подсоединением любого компонента внимательно прочтите инструкцию по его эксплуатации.
- Перед выполнением любых соединений необходимо отключить питание устройства.
- Если кабель, необходимый для подсоединения какого-либо компонента, не входит в комплект поставки и не продается отдельно, Вам может потребоваться изготовление такого кабеля под заказ, чтобы он идеально подошел к нужному компоненту.
- Если во входном видеосигнале, поступающем от видеоборудования, имеется значительное фазовое дрожание, изображение на экране может мерцать. В этом случае необходимо будет подсоединить КВИ (корректор временных искажений).
- Проектор оснащен встроенными динамиками. Однако если Вам требуется очень высокая громкость звука, необходимо будет подключить отдельную акустическую систему к разъему AUDIO OUT. Когда к разъему AUDIO OUT подсоединены колонки, звук не подается к встроенным динамикам.
- У Вас могут возникнуть трудности с подключением некоторых типов компьютеров. Список совместимых форматов сигналов см. на стр. 61.
- Конфигурация контактов и названия сигналов для соединителя S-VIDEO IN показаны ниже.



Внешний вид

№ контакта	Сигнал
①	Заземление (сигнал яркости)
②	Заземление (сигнал цветности)
③	Сигнал яркости
④	Сигнал цветности

- Конфигурация контактов и названия сигналов для соединителя RGB/YPbPr (RGB1 IN/RGB2 IN) показаны ниже.

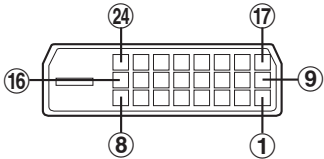


Внешний вид

№ контакта	Сигнал
①	R/Pr
②	G/G•SYNC/Y
③	B/Pb
⑫	SDA
⑬	HD/SYNC
⑭	VD
⑮	SCL

Контакт ⑨ свободен.
Контакты ④–⑧, ⑩ и ⑪ предназначены для заземления.
Функции контактов ⑫ и ⑮ действуют, только если они поддерживаются компьютером.

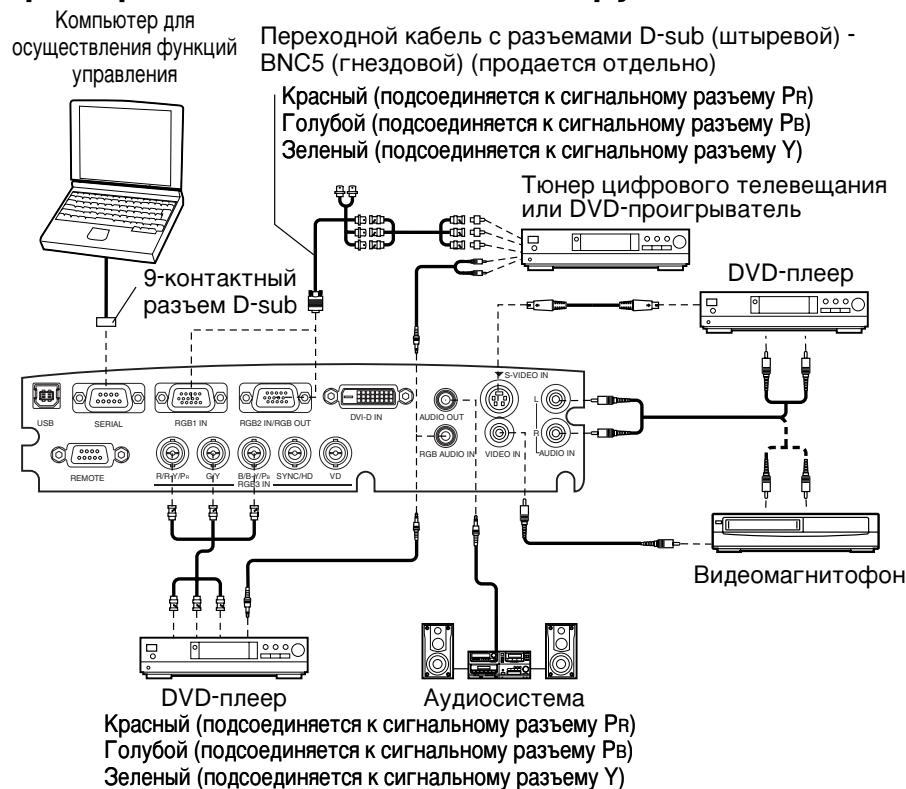
- Назначение контактов разъема входа сигнала DVI-D показано ниже (интерфейс с разъемом TMDS на персональном компьютере):



Вид с ответной стороны

№ контакта	Сигнал	№ контакта	Сигнал
①	T.M.D.S данные 2-	⑬	T.M.D.S данные 3+
②	T.M.D.S данные 2+	⑭	+5 В
③	T.M.D.S данные 2/4 экран	⑮	Земля
④	T.M.D.S данные 4-	⑯	Обнаружение горячего разъема
⑤	T.M.D.S данные 4+	⑰	T.M.D.S данные 0-
⑥	DDC синхронизация	⑱	T.M.D.S данные 0+
⑦	DDC данные	⑲	T.M.D.S данные 0/5 экран
⑧	—	⑳	T.M.D.S данные 5-
⑨	T.M.D.S данные 1-	㉑	T.M.D.S данные 5+
⑩	T.M.D.S данные 1+	㉒	T.M.D.S синхронизация экран
⑪	T.M.D.S данные 1/3 экран	㉓	T.M.D.S синхронизация+
⑫	T.M.D.S данные 3-	㉔	T.M.D.S синхронизация-

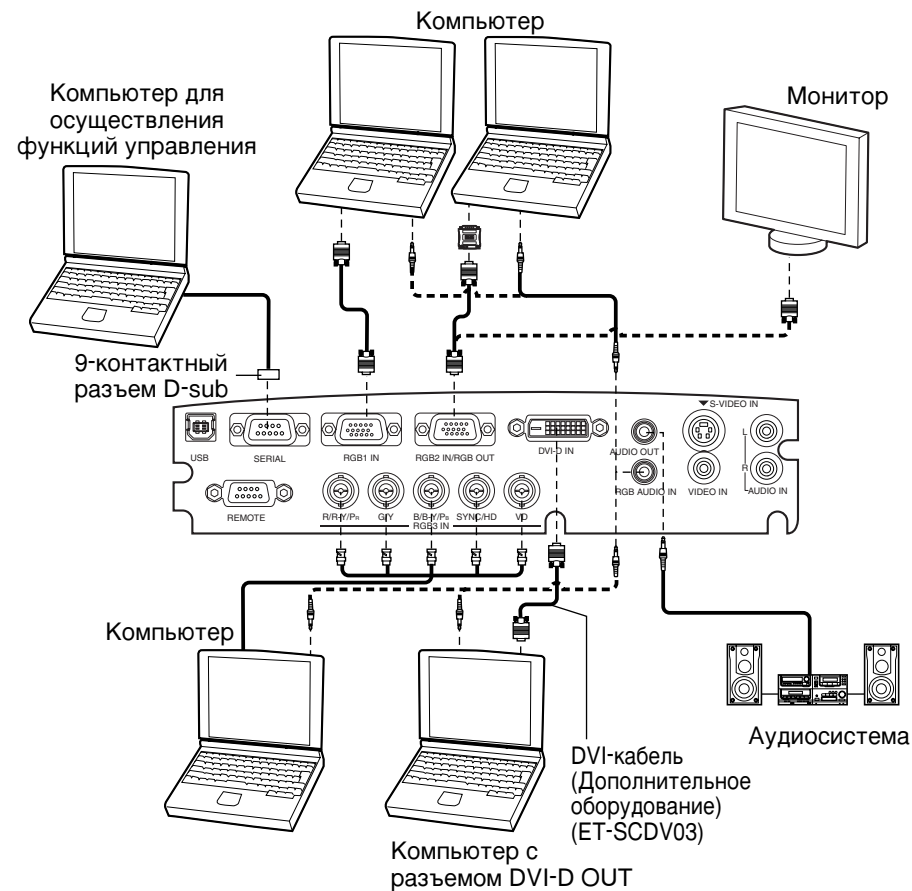
Пример подключения видеооборудования



Примечание:

- Поскольку имеется только одна плата аудиосистемы для обработки выходных сигналов, то допускается подключение к проектору только одного входного источника аудиосигнала. Поэтому, если подключен источник сигналов S-VIDEO/VIDEO, то для смены входного источника необходимо отсоединить штекеры от разъемов AUDIO IN L-R и выполнить подключение другого источника к соответствующему разъему.
- Точно так же, если подключен источник сигналов RGB, то для смены входного источника необходимо отсоединить штекеры от разъема RGB AUDIO IN и выполнить подключение другого источника к соответствующему разъему.
- Если аудиосистема подключена к разъему AUDIO OUT, регулировка баланса громкости звука может выполняться с пульта ДУ, входящего в комплект поставки.
- Если источник видеосигнала подсоединяется с помощью кабеля со штекером BNC-типа, воспользуйтесь переходником BNC/RCA (продающимся отдельно) для того, чтобы этот кабель можно было подсоединить к гнезду RCA-типа.
- Список совместимых с данным проектором входных сигналов YPbPr см. на стр. 61.
- Если сигнальный кабель был отключен, или, если питание компьютера или видеодки было выключено во время использования функции цифрового трансформатора, данная функция будет отключена.

Пример подключения компьютеров



Примечание:

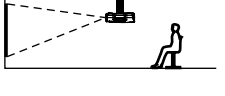
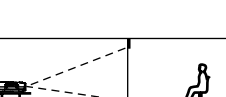
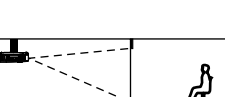
- Желательно выключить компьютер до выключения СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ (MAIN POWER) проектора.
- Список совместимых с данным проектором входных сигналов RGB, поступающих от компьютера см. на стр. 61.
- Не подавайте входной сигнал на разъемы, если в меню OPTION (ПАРАМЕТРЫ) позиция RGB2 SELECT установлена в положение OUTPUT (ВЫХОД). (Обратитесь к стр. 44.)

Для дополнительной информации о подключении проектора к компьютеру посредством беспроводной или проводной локальной сети с использованием дополнительной беспроводной карты или сетевой карты проектора, обратитесь к прилагаемому CD-ROM. (только PT-L780NTE)

Настройка

Методы проецирования изображения

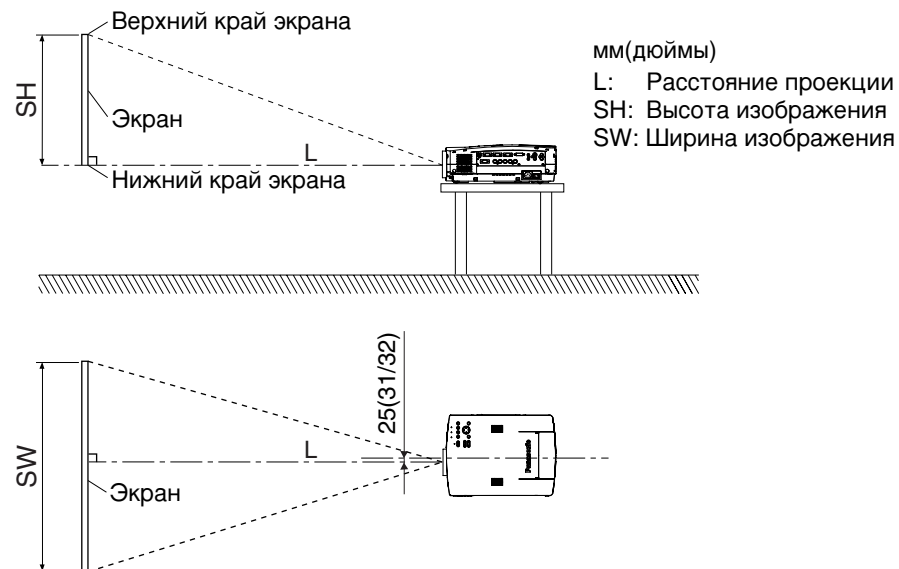
Проектор может быть настроен на использование любого из четырех перечисленных ниже методов проецирования изображения. Выберите настройку, соответствующую методу проецирования. (Установка методов проецирования выбирается в меню OPTION (ПАРАМЕТРЫ). (Подробнее см. на стр. 45).

		Настольная/потолочная установка проектора	
		Настольная	Потолочная
Фронтальное проецирование/ проецирование на просвет	Фронтальное проецирование	 (Заводская установка по умолчанию)	
	Проецирование на просвет		

Примечание:

- Если вы хотите воспользоваться методом потолочной установки, то вам необходимо приобрести отдельный кронштейн для монтажа устройства под потолком (ET-PK780)

Положение проектора



Расстояние проекции

Размер экрана (4:3)			Расстояние проекции (L)	
Длина по диагонали	Высота (SH)	Ширина (SW)	Широкоугольный режим объектива (LW)	Телережим объектива (LT)
1,01 м	0,61 м	0,81 м	1,6 м	2,0 м
1,27 м	0,76 м	1,02 м	2,0 м	2,6 м
1,52 м	0,91 м	1,22 м	2,4 м	3,1 м
1,77 м	1,07 м	1,42 м	2,8 м	3,6 м
2,03 м	1,22 м	1,63 м	3,2 м	4,2 м
2,28 м	1,37 м	1,83 м	3,6 м	4,7 м
2,54 м	1,52 м	2,03 м	4,0 м	5,3 м
3,81 м	2,29 м	3,05 м	6,1 м	7,9 м
5,08 м	3,05 м	4,06 м	8,1 м	10,6 м
6,35 м	3,81 м	5,08 м	10,1 м	13,3 м
7,62 м	4,57 м	6,10 м	12,2 м	16,0 м

Расчет параметров настройки, не вошедших в данную таблицу, выполняется по следующей формуле:

Если размер экрана (диагональ) равен SD (м), то для расчета расстояния проецирования для широкоугольного положения объектива (LW), или для положения телеувеличения объектива (LT) используется следующая формула.

$$LW=0,0407 \times SD / 0,0254 - 0,080$$

$$LT=0,0583 \times SD / 0,0254 - 0,0774$$

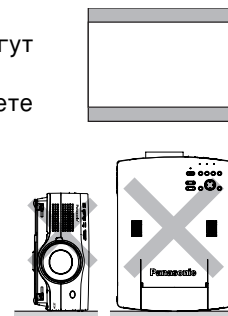
Для расчета расстояния проецирования при формате изображения 16:9 может использоваться следующая формула.

$$LW=0,0443 \times SD / 0,0254 - 0,080$$

$$LT=0,0586 \times SD / 0,0254 - 0,0774$$

Примечания:

- Значения, представленные в таблице и полученные на основе расчетов по предложенным выше формулам, могут содержать небольшие погрешности.
- Если для показа изображения формата 4:3 вы используете расстояние проецирования, полученное для формата изображения 16:9, изображение будет выступать за верхний и нижний края экрана.
- Вертикальная установка проектора может привести к его повреждению.
- Мы рекомендуем устанавливать проектор так, чтобы угол его наклона не превышал $\pm 35^\circ$. Установка проектора под углом, превышающим $\pm 35^\circ$, может привести к повреждению проектора. (Убедитесь, что вы оставили достаточно места для выхода воздуха из вентиляционного отверстия.)



Начало эксплуатации

Включение питания

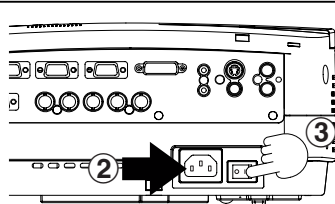
Перед включением питания, пожалуйста, убедитесь в выполнении всех подготовительных операций. (Смотрите страницы 22 ~ 27).

① Снимите крышку с объектива.

② Подключите прилагаемый шнур питания.

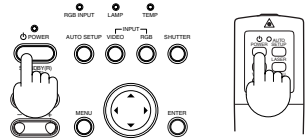
③ Переведите переключатель MAIN POWER в положение "I", чтобы включить питание.

Индикатор питания проектора будет светиться красным светом.



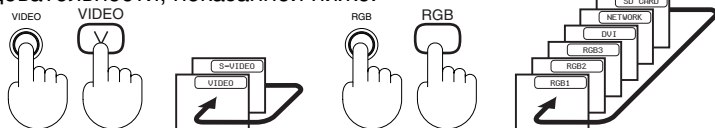
④ Нажмите кнопку POWER.

Индикатор питания проектора будет мигать зеленым светом. Через непродолжительное время индикатор засветится постоянным зеленым светом, и проектор начнет показ изображения.



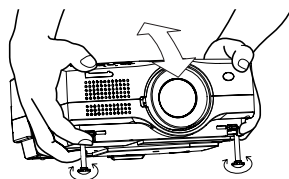
⑤ Нажмите кнопку выбора входа (INPUT, RGB, VIDEO) для задания выбора источника входного сигнала.

При каждом нажатии на кнопку выбора источника входного сигнала, входной сигнал будет меняться в последовательность, показанной ниже.



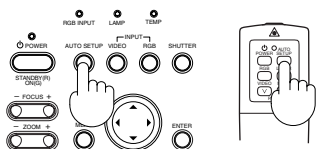
⑥ Во время нажатия на кнопки регулировки, отрегулируйте угол наклона проектора вперед/назад.

Для точной регулировки угла наклона проектора, поверните передние регулируемые ножки. (Передние регулируемые ножки будут заблокированы, если они полностью выдвинуты и затем повернуты против часовой стрелки. Для снятия блокировки, поверните их по часовой стрелке.)

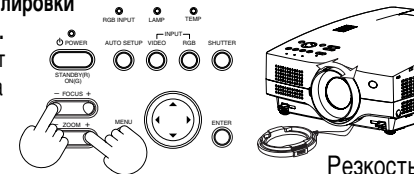


⑦ Нажмите кнопку AUTO SETUP для начала автоматического позиционирования.

Автоматическое позиционирование производится только для коррекции вертикальных трапециевидных искажений. Для корректировки горизонтальных трапециевидных искажений или в случае, если трапециевидные искажения не были скорректированы до оптимального уровня, выполните корректировку трапециевидных искажений, как описано на стр. 40.

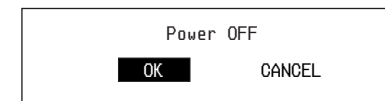


- ⑧ Нажмите кнопку FOCUS +/- или ZOOM +/- для регулировки резкости и размера проецируемого изображения. Резкость проецируемого изображения также может быть отрегулирована посредством поворота кольца фокусировки объектива. Для точной подстройки резкости проецируемого изображения используйте кнопки FOCUS +/-.



Выключение питания

- ① Нажмите кнопку POWER, и на экране появится надпись "POWER OFF".



- ② Используя кнопки ◀ и ▶, выберите "OK" и нажмите кнопку ENTER.

Блок лампы отключится, и проецирование изображения прекратится. (Индикатор питания проектора будет светиться оранжевым светом).

- ③ Дождитесь, пока индикатор питания проектора начнет светиться красным светом (после того как остановится вентилятор охлаждения). Не отключайте питание проектора каким-либо способом, пока работает вентилятор охлаждения. Не отключайте выключатель сетевого питания MAIN POWER проектора, не вытаскивайте сетевую вилку из розетки и не отключайте другие сетевые выключатели, такие как настольные сетевые выключатели.

- ④ Нажмите сторону "O" на переключателе MAIN POWER, чтобы включить питание.

Примечание:

- После отключения питания блоку лампы требуется некоторое время для охлаждения. Если вы повторно включите питание до того, как блок лампы остынет, лампа может не загореться сразу же после включения проектора, а включится автоматически через короткий промежуток времени. (В это время индикатор питания проектора будет мигать оранжевым светом).
- Когда проектор находится в режиме ожидания (индикатор питания проектора светится красным светом), он все равно потребляет, максимум, 3,5 Вт мощности, даже в том случае, если вентилятор охлаждения не работает.
- Если основной выключатель питания MAIN POWER был случайно выключен во время пользования проектором, после восстановления питания лампа проектора может включиться не сразу. В таких случаях, лампа включится автоматически через непродолжительный период времени. (В это время индикатор питания проектора будет мигать зеленым светом).
- При выключении индикатора питания вы можете услышать щелчок, что не свидетельствует о неисправности проектора.
- Вы также можете отключить питание, дважды нажав на кнопку POWER.
- Когда параметр WEB STANDBY установлен в положение "ON", вентилятор охлаждения будет продолжать работать, индикатор питания проектора будет медленно мигать красным цветом, и проектор будет потреблять, максимум, 43 ватта энергии. (стр. 46) (Далее только для PT-L780NTE)
- Не выключайте питания во время доступа к SD-карте, и когда на экране появляется сообщение "SD card is in use." (Использование SD-карты). (Далее только для PT-L780NTE)

Экранные меню

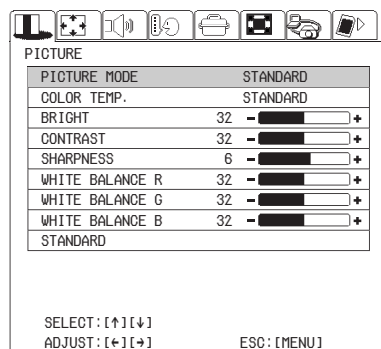
Различные экраны меню

Различные установки и настройки данного проектора могут быть выполнены путем выбора нужных операций в одном из экранных меню. Общая структура этих меню показана ниже.

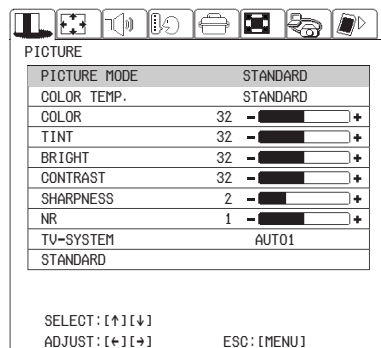
Меню изображения PICTURE

(стр. 36)

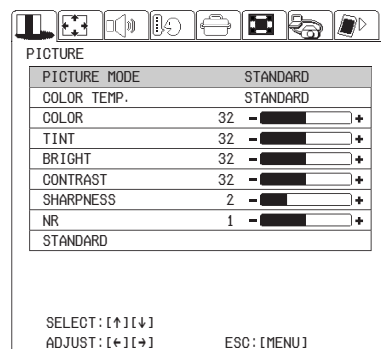
При подаче входного сигнала RGB/DVI



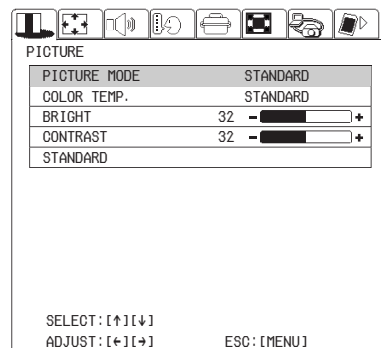
При вводе сигналов S-Video/Video



При подаче входного сигнала YPbPr



Когда выбрана карта NETWORK/SD CARD. (Только PT-L780NTE)



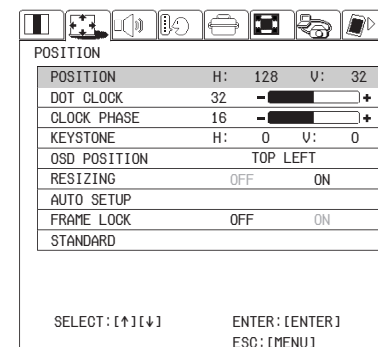
Примечание:

- Трапецеидальные искажения экранной индикации не корректируются.

Меню позиционирования POSITION

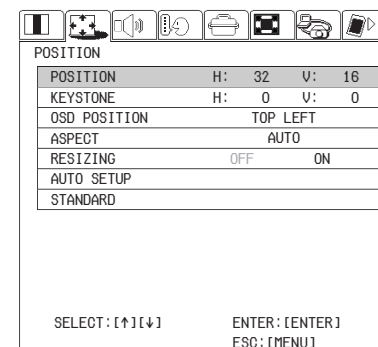
(стр. 39)

При вводе сигналов RGB/DVI

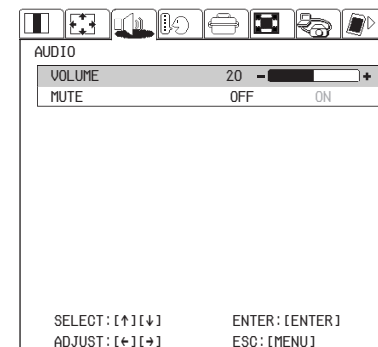


При подаче на вход проектора сигнала DVI, параметры "POSITION", "DOT CLOCK" и "CLOCK PHASE" не будут показываться на экране.

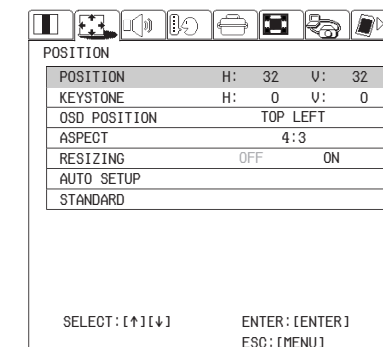
При вводе сигналов S-Video/Video



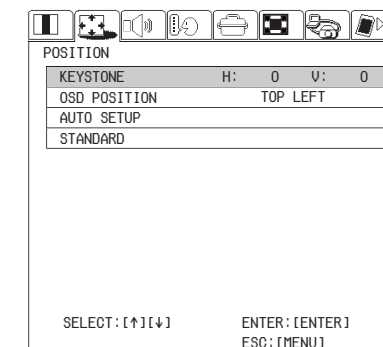
Меню AUDIO (АУДИО) (стр. 43)



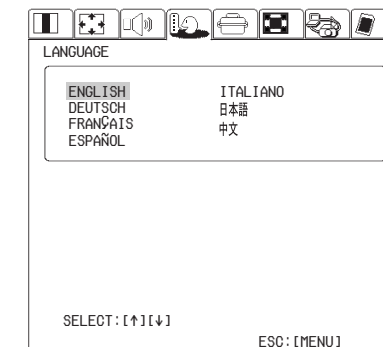
При подаче входного сигнала YPbPr



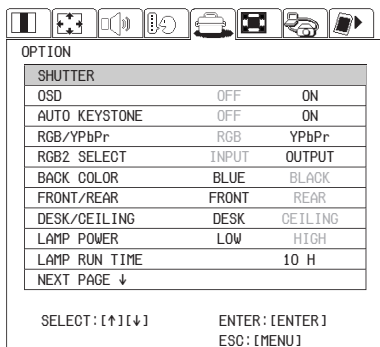
Когда выбрана карта NETWORK/SD CARD.



Меню выбора языков индикации LANGUAGE (стр. 43)

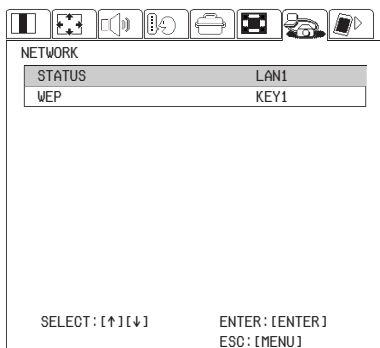


Меню опций OPTION (стр. 44)

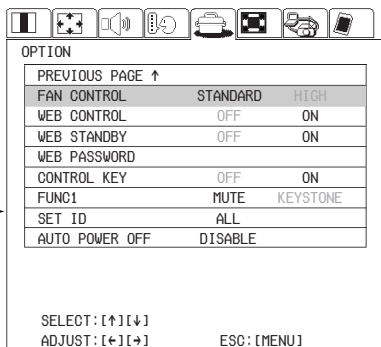
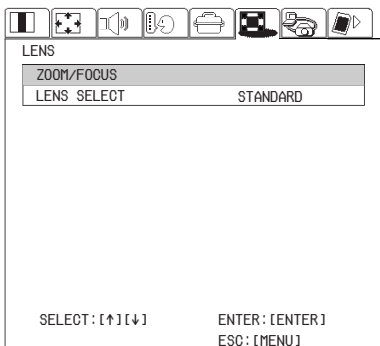


При подаче сигнала RGB/YPbPr показывается пункт RGB/YPbPr.

Меню NETWORK (СЕТЬ) (стр. 47) (Только PT-L780NTE)

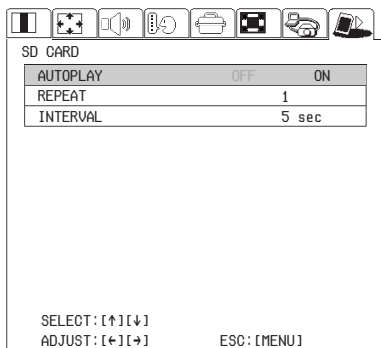


Меню Lens (Объектив) (стр. 48)



Параметры “WEB CONTROL”, “WEB STANDBY” и “WEB PASSWORD” показываются только в модели PT-L780NTE.

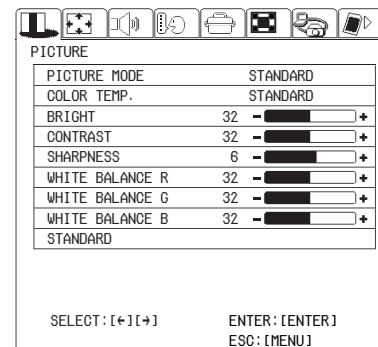
Меню SD CARD (SD-КАРТА) (стр. 48) (Только PT-L780NTE)



Управление устройством через меню

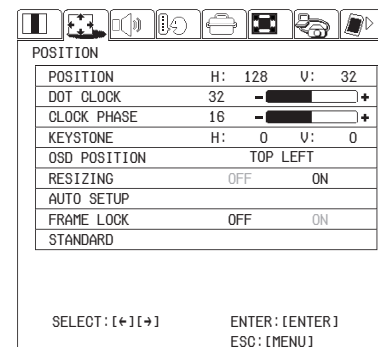
① Нажмите кнопку MENU.

На дисплее побудет показан экран меню.



② Нажмите кнопку стрелки ◀ или ▶ для выбора меню.

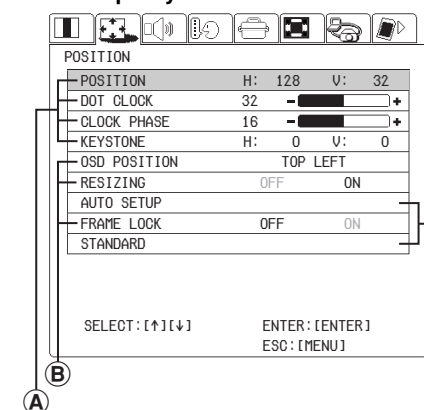
На дисплее появится экран выбранного меню.
(Например: меню PICTURE)



③ Нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить выбор.

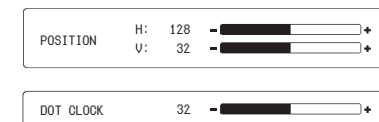
В меню вы можете выбрать нужный пункт. выбранный пункт будет показываться желтым цветом.

④ Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора пункта.



⑤ Для параметров с изменяемыми значениями

Нажмите кнопку ENTER для вывода на дисплей экрана индивидуальной настройки параметра.



Нажмите кнопку ◀ или ▶ для регулировки параметра. Вы также можете отрегулировать пункты, имеющие полосу настройки, на экране меню при помощи кнопки ◀ или ▶. Некоторые пункты могут регулироваться при помощи кнопки ▲ или ▼.

⑥ Для выбираемых пунктов



Выберите настройку при помощи кнопки ◀ или ▶.

⑦ Для фиксированных параметров

Нажмите кнопку ENTER и функция будет включена.

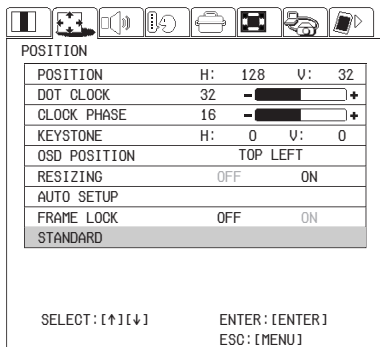
Возврат к предыдущему экрану меню

Нажмите кнопку MENU для возврата к предыдущему меню.

Возврат к настройкам завода—изготовителя

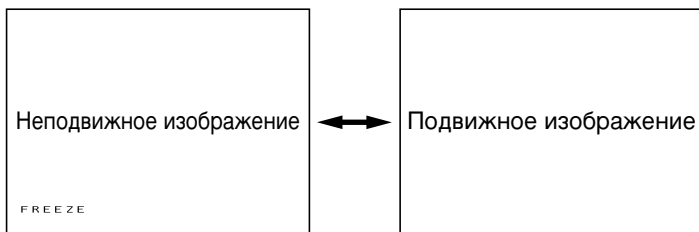
Из экранного меню выберите STANDARD, нажав на кнопку ▲ или ▼, и затем нажмите кнопку ENTER для возврата настроек всех пунктов, показываемых на экране, в их заводские значения.

- Если отображается экран меню.



Использование функции стоп-кадра FREEZE

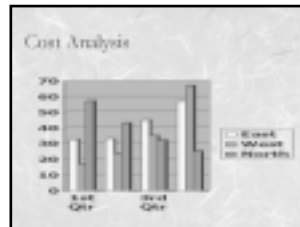
При каждом нажатии кнопки FREEZE на пульте дистанционного управления режим изображения будет переключаться между движущейся картинкой и стоп-кадром.



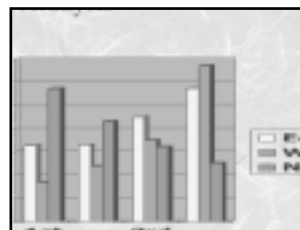
Использование функции D.ZOOM (цифровое увеличение)

Данная функция позволяет вам увеличить изображение.

- ① Нажмите кнопку D.ZOOM +/-.



Изображение будет увеличено в 1,5 раза по сравнению с нормальным.



- ② Используйте кнопки ▲, ▼, ◀ и ▶ для перемещения увеличенной области, которую вы хотите показать.
- ③ Используйте кнопки D.ZOOM +/- для изменения коэффициента увеличения. Масштаб изображения может быть изменен ступенчато (30 шагов) в пределах от x1 до x4.

- ④ Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуться к нормальным размерам изображения.

Примечание:

- Эта функция может выполняться только с пульта дистанционного управления.
- Если в то время, когда устройство находится в режиме D.ZOOM, изменится тип входного сигнала, то функция цифрового увеличения будет отменена.

Настройка изображения

Выберите пункт, нажатием кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на проекторе.

Нажмите ◀ или ▶ для установки выбираемых пунктов.

Для пунктов с регулируемыми значениями, нажмите кнопку ENTER для вывода индивидуального экрана и нажмите кнопку ◀ или ▶ для регулировки настройки.

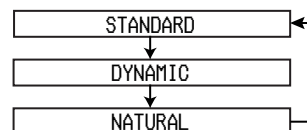
При вводе сигналов RGB/DVI

При подаче входного сигнала YPbPr

При вводе сигналов S-VIDEO/VIDEO

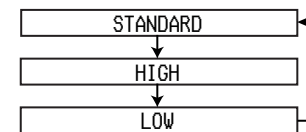
Когда выбрана карта NETWORK/SD CARD. (Только PT-L780NTE)

PICTURE MODE (Режим изображения)



Выберите режим изображения, который лучше всего подходит источнику изображения и условиям в помещении. Для затемненных помещений лучше всего использовать режим NATURAL. Для помещений с работающим освещением выберите режим STANDARD. Для очень ярко освещенных помещений используйте режим DYNAMIC.

Настройка цветовой насыщенности (температура цвета)



Используется для коррекции белых участков изображения, если они имеют синеватый или красноватый оттенок.

COLOR (Цветность)

(Только для сигналов S-VIDEO/VIDEO/YPbPr)

Нажмите кнопку ▶, чтобы цвет приобрел более яркий и насыщенный тон, и кнопку ◀, чтобы он стал более пастельным.

TINT (Тональность)

(Только для сигналов NTSC/NTSC 4.43/YPbPr)

Эта функция позволяет отрегулировать оттенок телесного цвета на изображении. Нажмите кнопку ▶, чтобы оттенок стал более зеленоватым, и кнопку ◀, чтобы он стал более красноватым.

BRIGHT (Яркость)

Эта функция позволяет скорректировать темные участки изображения. Нажмите кнопку ▶, если темные участки кажутся слишком однородными (например, если трудно увидеть волосы человека), и нажмите кнопку ◀, если, напротив, черные участки картинки слишком осветлены (кажутся скорее серыми, чем черными).

CONTRAST (Контрастность)

Эта функция регулирует контрастность изображения. Нажмите кнопку ▶, чтобы изображение стало светлее, и кнопку ◀, чтобы оно стало темнее. (Если необходимо, перед регулировкой контрастности выполните настройку яркости BRIGHT).

SHARPNESS (Резкость)

Нажмите кнопку ▶, чтобы детали изображения стали более резкими и отчетливыми, и кнопку ◀, чтобы они стали более мягкими.

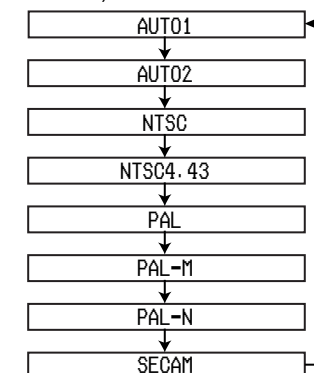
Подавление помех (NR)

(При подаче сигнала S-VIDEO/VIDEO/YPbPr)

В случае, если входной сигнал такого плохого качества, что при его воспроизведении возникают помехи, вы можете воспользоваться регулировкой NR (Подавление помех), за исключением сигналов 750p (720p), HDTV 60 (1080i/60), HDTV50 (1080i/50). Для усиления подавления, нажмите ▶. Для отключения функции, установите на «0», используя ◀.

TV SYSTEM (Телевизионная система)

(Только для сигналов S-VIDEO/VIDEO)



AUTO1 Проектор автоматически различает сигналы NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL60/SECAM.

AUTO2 Проектор автоматически различает сигналы NTSC/ PAL-M/PAL-N.

Примечания:

- Обычно выбирается одна из установок AUTO 1 или AUTO 2. Если сигнал поступает в таком плохом качестве, что автоматическое определение формата кодирования невозможно, то следует выполнить ручную установку на нужную телевизионную систему.

WHITE BALANCE R/G/B (балансировка белого)

(только для сигналов RGB)

Используется для коррекции белых участков изображения, если они кажутся окрашенными. Нажмите кнопку ◀, чтобы выбранный цвет стал светлее, и кнопку ▶, чтобы он стал более выраженным.

Проецирование sRGB-совместимых изображений

sRGB является международным стандартом цветного репродуцирования IEC1966-2-1, введенным Международной Электротехнической Комиссией (IEC). Если вы хотите, чтобы проецирование sRGB-совместимых изображений осуществлялось с более достоверными цветовыми оттенками, выполните следующие настройки.

- 1 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора “PICTURE MODE” (Режим изображения) и затем используйте кнопку ◀ или ▶ для выбора “NATURAL”.
- 2 На пульте дистанционного управления нажмите кнопку STANDARD (STD).
- 3 На экране меню выберите STANDARD посредством нажатия на кнопку ▲ или ▼ и последующего нажатия на кнопку ENTER.
- 4 В меню OPTION выберите позицию LAMP POWER, нажав на кнопку ▲ или ▼, и установите параметр “HIGH” нажатием на кнопку ◀ или ▶. (См. стр. 44 и 45)

Примечания:

- sRGB доступно только при подаче входного сигнала RGB.

Регулировка положения изображения

Когда входной сигнал имеет формат RGB, сначала нажмите кнопку АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (AUTO SETUP) для выполнения автоматического позиционирования. Если при выполнении автоматической настройки оптимальные настройки не могут быть достигнуты, выполните настройку в соответствии со следующей процедурой.

Выберите пункт, нажатием кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на проекторе. Нажмите ◀ или ▶ для настройки выбираемых пунктов.

Для параметров с регулируемыми значениями, нажмите кнопку ENTER для вывода индивидуального экрана и нажмите кнопку ◀ или ▶ для регулировки настройки.

Некоторые пункты могут быть отрегулированы нажатием клавиши ▲ или ▼.

При вводе сигналов RGB/DVI



POSITION		
POSITION	H: 128	V: 32
DOT CLOCK	32	— [] +
CLOCK PHASE	16	— [] +
KEYSTONE	H: 0	V: 0
OSD POSITION	TOP LEFT	
RESIZING	OFF	ON
AUTO SETUP		
FRAME LOCK	OFF	ON
STANDARD		

SELECT: [↑][↓] ENTER: [ENTER]
ESC: [MENU]

При подаче на вход проектора сигнала DVI, параметры “POSITION”, “DOT CLOCK” и “CLOCK PHASE” не будут показываться на экране.

При вводе сигналов S-VIDEO/VIDEO



POSITION		
POSITION	H: 32	V: 32
KEYSTONE	H: 0	V: 0
OSD POSITION	TOP LEFT	
ASPECT	4:3	
RESIZING	OFF	ON
AUTO SETUP		
STANDARD		

SELECT: [↑][↓] ENTER: [ENTER]
ESC: [MENU]

При подаче входного сигнала YPbPr



POSITION		
POSITION	H: 32	V: 16
KEYSTONE	H: 0	V: 0
OSD POSITION	TOP LEFT	
ASPECT	AUTO	
RESIZING	OFF	ON
AUTO SETUP		
STANDARD		

SELECT: [↑][↓] ENTER: [ENTER]
ESC: [MENU]

Когда выбрана карта NETWORK/SD CARD (Только PT-L780NTE)



POSITION		
KEYSTONE	H: 0	V: 0
OSD POSITION	TOP LEFT	
AUTO SETUP		
STANDARD		

SELECT: [↑][↓] ENTER: [ENTER]
ESC: [MENU]

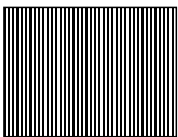
POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ)



Перемещает положение изображения.
Нажмите кнопку ◀ или ▶ для горизонтального перемещения изображения.
Нажмите кнопку ▲ или ▼ для вертикального перемещения изображения.

DOT CLOCK (Частота генерации пикселей)

(Только для сигналов RGB)
Циклическое искажение (помехи) штриховой структуры могут иметь место при проецировании штрихового рисунка типа того, что представлен ниже. Если это происходит, воспользуйтесь для настройки кнопками ◀ и ▶, чтобы свести искажение к минимуму.



CLOCK PHASE (Фазовая синхронизация)

(Только для сигналов RGB)
Перед выполнением этой настройки отрегулируйте установку DOT CLOCK. Воспользуйтесь кнопками ◀ и ▶, чтобы уровень помех стал наименее заметным.

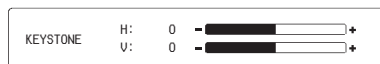
Примечание:

- Если на вход подается сигнал с частотой генерации пикселей 140 МГц или выше, то использование регулировок ЧАСТОТЫ ГЕНЕРАЦИИ ПИКСЕЛЕЙ (DOT CLOCK) и ФАЗОВОЙ СИНХРОНИЗАЦИИ (CLOCK PHASE) может полностью не устранить возникающие помехи.

Коррекция трапецеидальных искажений

Перед выполнением корректировки трапецеидальных искажений: 1) отрегулируйте угол наклона вперед/назад проектора нажатием на кнопки регулировки и 2) нажмите кнопку AUTO SETUP для корректировки вертикальных трапецеидальных искажений. (стр. 28 и 29)

При использовании стандартного объектива функция автоматической настройки проектора произведет автоматическую коррекцию вертикальных трапецеидальных искажений. Однако горизонтальные трапецеидальные искажения или наклон изображения требуют ручной регулировки в соответствии с одной из процедур, описанных ниже.



состояние картинки	Коррекция
	НАЖМИТЕ КНОПКУ ▲.
	НАЖМИТЕ КНОПКУ ▼.
	НАЖМИТЕ КНОПКУ ▶.
	НАЖМИТЕ КНОПКУ ◀.

Примечания:

- Если вы нажмете кнопку AUTO SETUP после ручной корректировки трапецеидальных искажений, функция автоматической корректировки трапецеидальных искажений

снова произведет корректировку, и скорректированное ранее изображение снова вернется в свое неправильно скорректированное положение. В дополнение к этому, если вы измените входной сигнал и нажмете кнопку AUTO SETUP, в зависимости от типа сигнала и угла наклона проектора, корректировка трапецеидальных искажений может быть аннулирована.

Для предотвращения этого, в меню OPTION вы можете установить параметр "AUTO KEYSTONE" в положение "OFF".

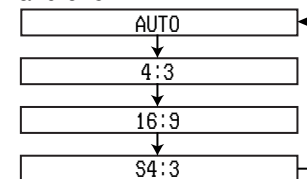
- Чем больше степень корректировки трапецеидальных искажений, тем больше будет ухудшаться качество изображения и тем сложнее будет добиться резкости изображения. Для достижения наилучшего качества изображения установите проектор и экран таким образом, чтобы требуемая степень корректировки изображения была минимальной.
- При выполнении коррекции трапецеидального искажения размер картинки также изменится.
- Диапазон корректировки трапецеидальных искажений зависит от типа входного сигнала. Если вы установите настройку, превышающую допустимый диапазон, настройка не будет изменена. В дополнение к этому, если изменение входного сигнала было произведено после выполнения корректировки трапецеидальных искажений, корректировка может быть аннулирована. Это свидетельствует о том, что текущая настройка корректировки превышает допустимый диапазон для нового входного сигнала.
- Если вы одновременно корректируете вертикальные и горизонтальные трапецеидальные искажения, допустимый диапазон корректировки будет меньше. Если вы установите настройку, превышающую допустимый диапазон, настройка не будет изменена.

Положение экрана дисплея

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для перемещения положения экрана дисплея.

ASPECT (АСПЕКТ)

Данная настройка значима только для сигнала S-VIDEO/VIDEO и для сигнала YPbPr формата 525i (480i), 525p (480p) and 625i.



AUTO

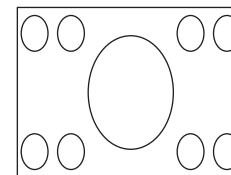
(только S-VIDEO) При вводе видеосигнала S1 через разъем S-VIDEO формат изображения автоматически изменится для проецирования картинки в формате 16:9.

4:3

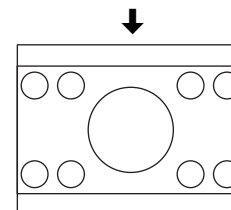
Входной сигнал проецируется без изменений.

16:9

Изображение сжимается до формата 16:9 и проецируется на экран.

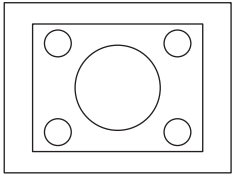
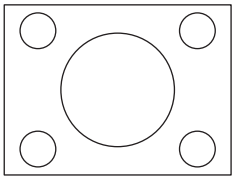


При подаче сжатого входного сигнала. Проецируемое изображение сжато по вертикали



S4:3

Размер входного сигнала сжимается до 75% перед проецированием. (Эта функция используется при проецировании изображений форматом 4:3 на экран 16:9).



При подаче входного сигнала 4:3

Примечания:

• Видеосигналы S1

Сигналы S1 - это видеосигналы 16:9, в состав которых входит детекторный сигнал. Этот детекторный сигнал генерируется некоторыми источниками, такими как широкоформатные видеомагнитофоны. Если выбирается вышеуказанная установка AUTO, проектор распознает детекторный сигнал и автоматически переключает изображения в формат 16:9, чтобы начать проецирование.

• Данный проектор обладает функцией выбора формата экрана. Однако если выбирается режим, не соответствующий формату входного сигнала, это может ухудшить качество передачи исходного изображения. Учитывайте это при выборе формата экрана.

• При использовании проектора для демонстрации коммерческой рекламы или публичных презентаций в таких местах, как кафе или гостиницы, имейте в виду, что выбор другого формата изображения на экране (16:9) может явиться нарушением авторских прав, если таковые защищены для данной программы.

• Если нормальная картинка (формата 4:3), не предназначенная для широкоэкранного просмотра,

проецируется на широкий экран, то по краям изображения могут возникнуть искажения, и часть его может даже пропасть. Такие программы необходимо просматривать в режиме 4:3, чтобы они соответствовали целям, которые ставили перед собой их создатели.

При подаче входного сигнала в формате VGA60 или 525p GRB, выберите сигнал в соответствии с входным сигналом.

RESIZING

(Изменение размеров изображения)

Обычно эта функция должна быть включена ("ON"). Данная установка подходит только для сигналов, имеющих меньшее разрешение, чем ЖК-панели. (Подробнее об этом см. стр. 61)

ON

Пиксельное разрешение входного сигнала перед началом проецирования преобразуется в соответствии с разрешением ЖК-панели. Для сигналов с меньшим разрешением промежутки между пикселями автоматически интерполируются в изображение перед началом проецирования. Это иногда может вызывать проблемы с качеством изображения.

OFF

Видеосигнал проецируется со своим первоначальным разрешением, без преобразования пикселей.

Проецируемое изображение будет меньше нормального, поэтому при необходимости отрегулируйте установку ZOOM и передвиньте проектор вперед или назад, чтобы добиться необходимого размера изображения. При установке в положение "OFF", некоторые функции, такие как D.ZOOM (цифровой трансформатор) или коррекция трапецеидальных искажений, не будут работать.

AUTO SETUP (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА)

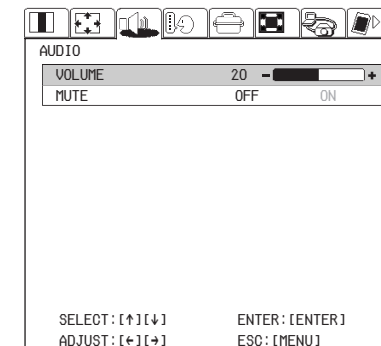
Данный пункт имеет те же функции, что и кнопка AUTO SETUP (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА) пульта дистанционного управления. (стр. 14)

FRAME LOCK (БЛОКИРОВАНИЕ КАДРА)

Если при воспроизведении RGB-сигнала движущегося изображения качество изображения плохое, установите FRAME LOCK в положение ON. По совместимым RGB-сигналам, обратитесь к стр. 61.

Автоматическая регулировка

Выберите пункты, нажав на кнопку ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на проекторе.



VOLUME (ГРОМКОСТЬ)

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для регулировки громкости встроенного динамика проектора.

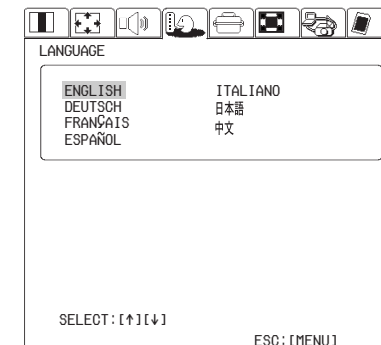
MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

Для отключения звука установите параметр MUTE в положение "ON" при помощи кнопки ◀ или ▶.

Для отказа от отключения звука, установите параметр MUTE в положение "OFF", нажав на кнопку ◀ или ▶.

Изменение языка индикации дисплея

Воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼ на проекторе или на пульте ДУ, чтобы выбрать язык индикации, а затем нажмите кнопку ENTER, чтобы подтвердить свой выбор.



Опционные установки

Выберите пункт, нажав на кнопку ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на проекторе. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для регулировки альтернативных значений.

Для включения функции SHUTTER или WEB PASSWORD нажмите кнопку ENTER. (Только PT-L780NTE)

OPTION		
SHUTTER		
OSD	OFF	ON
AUTO KEYSTONE	OFF	ON
RGB/YPbPr	RGB	YPbPr
RGB2 SELECT	INPUT	OUTPUT
BACK COLOR	BLUE	BLACK
FRONT/REAR	FRONT	REAR
DESK/CEILING	DESK	CEILING
LAMP POWER	LOW	HIGH
LAMP RUN TIME		10 H
NEXT PAGE ↓		
SELECT: [↑] [↓] ENTER: [ENTER] ESC: [MENU]		

OPTION		
PREVIOUS PAGE ↑		
FAN CONTROL	STANDARD	HIGH
WEB CONTROL	OFF	ON
WEB STANDBY	OFF	ON
WEB PASSWORD		
CONTROL KEY	OFF	ON
FUNC1	MUTE	KEYSTONE
SET ID	ALL	
AUTO POWER OFF	DISABLE	
SELECT: [↑] [↓] ADJUST: [←] [→] ESC: [MENU]		

Использование функции SHUTTER

Эта функция используется для временного отключения изображения и звука у проектора в тех случаях, когда он не используется в течении короткого времени, например, во время перерыва в заседании или при выполнении подготовительных действий. В режиме SHUTTER проектор использует меньше энергии, чем в нормальном рабочем режиме.

OSD

ON

Название сигнала отображается в верхнем правом углу экрана при изменении входного сигнала.

OFF

Выберите эту установку, если вы не хотите, чтобы на экране отображалось название сигнала.

AUTO KEYSTONE

Эта функция обычно должна быть включена (ON).

ON

Во время автоматической настройки система определяет угол наклона проектора и автоматически корректирует трапециевидные искажения.

OFF

Воспользуйтесь этой установкой, если вы не хотите, чтобы трапециевидное искажение корректировалось автоматически во время автонастройки проектора, например, в том случае, если сам экран установлен под углом.

RGB/YPbPr

Данная настройка значима только при подаче сигналов 750p, HDTV60, HDTV50, 525p, 625i и 525i. Выберите настройку в соответствии с входным сигналом.

Позиция RGB/YPbPr показывается только в случае подачи сигнала на разъем RGB1 IN, RGB2 IN или RGB3 IN.

RGB2 SELECT

Данная настройка используется для выбора функции разъема RGB2 IN/RGB OUT.

Выборный источник входного сигнала (RGB1 или RGB3) подается на выход при условии выбора RGB OUT.

BACK COLOR

Эта установка позволяет выбрать цвет фона, проецируемого на экран, при отсутствии входного сигнала у проектора.

FRONT/REAR

Данная установка должна быть выбрана в соответствии с методом установки проектора. При использовании обычного отражающего экрана и установке проектора перед экраном следует выбрать установку "FRONT". При использовании просветного экрана и размещении проектора за экраном выберите "REAR".

DESK/CEILING

Данная установка должна быть выбрана в соответствии со способом установки проектора. Выберите "DESK", если проектор установлен на столе или подобной ему подставке, и "CEILING", если проектор подвешен к потолку при помощи кронштейна, продающегося отдельно.

LAMP POWER

Данная настройка меняет яркость свечения лампы. При установке параметра "LOW" (НИЗКАЯ), яркость свечения лампы снижается, проектор потребляет меньшую мощность, что приводит к снижению шума проектора.

Это также будет способствовать продлению срока эксплуатации лампы. При использовании проектора в небольших помещениях, где повышенная яркость не требуется, рекомендуется устанавливать LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ) в положение "LOW" (НИЗКАЯ).

LAMP RUNTIME

Данный параметр показывает время использования текущего лампового блока. Если ламповый блок заменяется так, как описано на странице 64, общее время использования лампы будет сброшено на ноль.

Примечание:

- Срок службы лампы варьируется в зависимости от условий ее использования (таких как установка LAMP POWER и количество раз, когда включалось/выключалось питание).

FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ)

При использовании проектора на большой высоте над уровнем моря (выше 1400 м), установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение HIGH (ВЫСОКОЕ).

WEB CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ПО WEB)

(Только PT-L780NTE)

Для управления проектором с персонального компьютера через беспроводную или проводную локальную сеть с использованием дополнительной беспроводной или сетевой карты проектора, установите параметр WEB CONTROL в положение "ON". Для отключения установите функцию в положение "OFF".

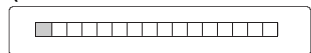
WEB STANDBY

(Только PT-L780NTE)

Для включения и выключения питания проектора с персонального компьютера через беспроводную или проводную локальную сеть с использованием дополнительной беспроводной или сетевой карты проектора, установите параметр WEB CONTROL в положение "ON". Когда параметр WEB STANDBY установлен в положение "ON", вентилятор охлаждения будет продолжать работать, и индикатор питания проектора будет медленно мигать красным цветом.

WEB PASSWORD (ПАРОЛЬ WEB)

(Только PT-L780NTE)



Вы можете установить пароль для управления проектором с персонального компьютера через беспроводную или проводную локальную сеть с использованием дополнительной беспроводной карты или сетевой карты проектора. Используйте кнопки ▲ или ▼ для изменения символов и используйте кнопки ◀ и ▶ для изменения положения символа. По окончании нажмите кнопку ENTER. При выпуске с завода-изготовителя проектор не имеет установленного пароля. Если установка пароля была завершена, пароль не будет показываться на экране WEB PASSWORD. Если вы забыли пароль, установите новый, начав процедуру установки с самого начала.

CONTROL KEY (КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ)

Для блокировки работы всех клавиш проектора установите CONTROL KEY в положение "OFF".

Для использования клавиш установите в положение ON.

(Страница 14)

46-РУССКИЙ

FUNC 1

Это приводит к присваиванию функции клавише FUNC1 пульта дистанционного управления.

MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

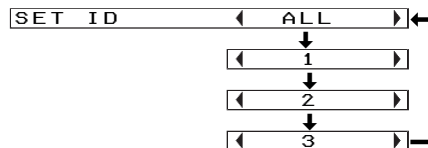
- Действует точно также, как и функция MUTE. (стр. 43)

KEYSTONE (ТРАПЕЦЕИДАЛЬНЫЕ ИСКАЖЕНИЯ)

- Действует точно также, как и позиция "KEYSTONE (ТРАПЕЦЕИДАЛЬНЫЕ ИСКАЖЕНИЯ)", выбранная на экране меню POSITION. (стр. 40)

УСТАНОВКА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА УСТРОЙСТВА

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР УСТРОЙСТВА используется для установки идентификационных номеров проекторов для одновременного или раздельного управления проекторами.



"ALL": Проекторы могут управляться одновременно с любого пульта дистанционного управления, независимо от их настроек идентификационного номера.

"1" : Проектор может управляться с пульта дистанционного управления, в котором идентификационный номер проектора установлен на "1".

"2" : Проектор может управляться с пульта дистанционного управления, в котором идентификационный номер проектора установлен на "2".

"3" : Проектор может управляться с пульта дистанционного управления, в котором идентификационный номер проектора установлен на "3".

ПРИМЕЧАНИЕ:

По умолчанию, идентификационный номер проектора установлен на "ALL". Поэтому, при использовании только одного проектора, вам нет необходимости устанавливать идентификационный номер проектора. Если проекторам присвоены идентификационные номера, их пульты дистанционного управления должны иметь те же идентификационные номера, что и проекторы. Если идентификационный номер двух или более проекторов установлен на "ALL", пользователь не сможет управлять ими раздельно. Проектор может включаться/выключаться с пульта дистанционного управления только при условии установки в пульте идентификационного номера проектора. Для дополнительной информации о настройке идентификационного номера проектора см. стр. 21.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Если в течение времени, установленного на проекторе, на его

вход не будет подаваться никакой сигнал, проектор вернется в режим ожидания. Время автоматического отключения может быть установлено в пределах от 15 до 60 минут с интервалом в 5 минут. Если вы не используете данную функцию, установите ее в положение OFF. Данная функция не будет работать в следующих случаях:

- (1) Когда выбрана сетевая карта или SD-карта (только модель PT-L780NTE).
- (2) При использовании функции стоп-кадра.
- (3) При записи данных на карту памяти SD (только модель PT-L780NTE).

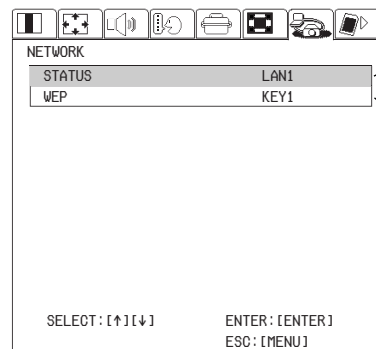
ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда проектор подключен к компьютеру посредством беспроводной или проводной локальной сети с использованием дополнительной беспроводной карты или сетевой карты проектора, с параметром WEB STANDBY установленным в положение "ON", вентилятор охлаждения будет работать, а индикатор проектора будет медленно мигать красным цветом. (См. стр. 46.)

NETWORK SETUP (НАСТРОЙКА СЕТИ)

(Только PT-L780NTE)

Для управления проектором с персонального компьютера через беспроводную или проводную локальную сеть вам необходимо сделать регулировки некоторых параметров. Для дополнительной информации обратитесь к прилагаемому компакт-диску.



STATUS (СТАТУС)

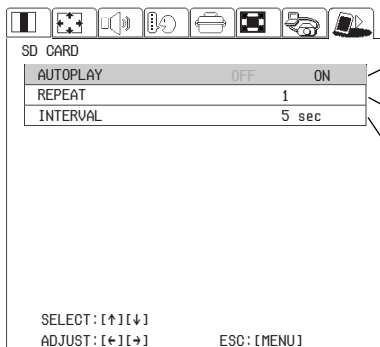
Данный параметр используется для настройки локальной сети на управление проектором через беспроводную или проводную компьютерную сеть.

WEP

Данный параметр не будет отображаться при использовании дополнительной сетевой карты проектора.

SD CARD (КАРТА SD) (Только PT-L780NTE)

Приведенные ниже настройки используются при проецировании изображений, записанных на карте памяти SD. Для дополнительной информации обратитесь к прилагаемому компакт-диску.



AUTO PLAY (АВТОВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)

Автоматическое воспроизведение изображений, записанных на SD-карте.

AUTO PLAY LOOP

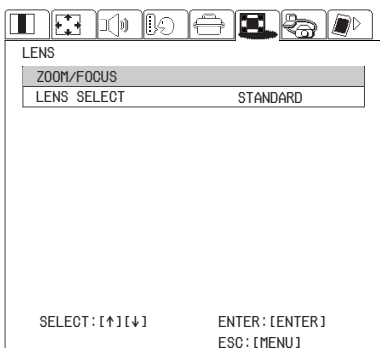
Данная настройка используется для регулировки времени автоматического воспроизведения.

INTERVAL (ИНТЕРВАЛ)

Данная настройка используется для регулировки интервала автоматического воспроизведения.

Настройка объектива

Выберите пункт, нажатием кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на проекторе.



Регулировка Масштаба/Резкости

Нажмите кнопку ENTER для вывода на дисплей экрана индивидуальной настройки позиции



←→ZOOM ↑↓FOCUS

LENS SELECT (ВЫБОР ОБЪЕКТИВА)

Нажатием на клавиши F или G измените настройку в соответствии с типом используемого объектива проектора (приобретается отдельно).

STANDARD (СТАНДАРТНЫЙ)

Для стандартного показа изображений

LONG FOCUS (ДЛИННОФОКУСНЫЙ)

Для показа на большом расстоянии (ET-LE30)

MIDDLE FOCUS (СРЕДНЕФОКУСНЫЙ)

Для показа на среднем расстоянии (ET-LE20)

SHORT FOCUS (КОРОТКОФОКУСНЫЙ)

Для показа на небольшом расстоянии (ET-LE10)

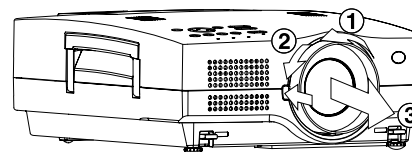
Нажмите кнопки ◀ или ▶ для настройки размера проецируемого изображения.
Нажмите кнопки ▲ или ▼ для настройки резкости проецируемого изображения.

Резкость и размер проецируемого изображения также могут быть настроены при помощи кнопок FOCUS +/- или ZOOM +/- проектора.
Для точной подстройки резкости проецируемого изображения используйте кнопки FOCUS +/-.

Замена объектива проектора

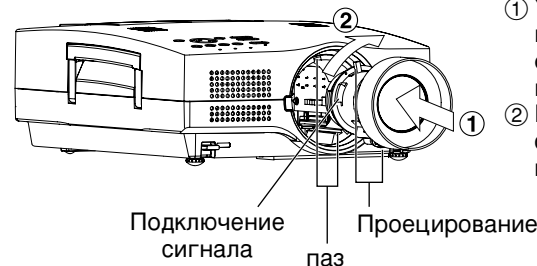
Заменив объектив проектора другим, приобретаемым отдельно, вы можете изменить расстояние проецирования.

Снятие объектива



- 1 Поверните объектив проектора против часовой стрелки до упора.
- 2 Нажимая на кнопку отсоединения объектива, далее поверните объектив проектора против часовой стрелки.
- 3 Вытащите объектив из проектора.

Установка объектива



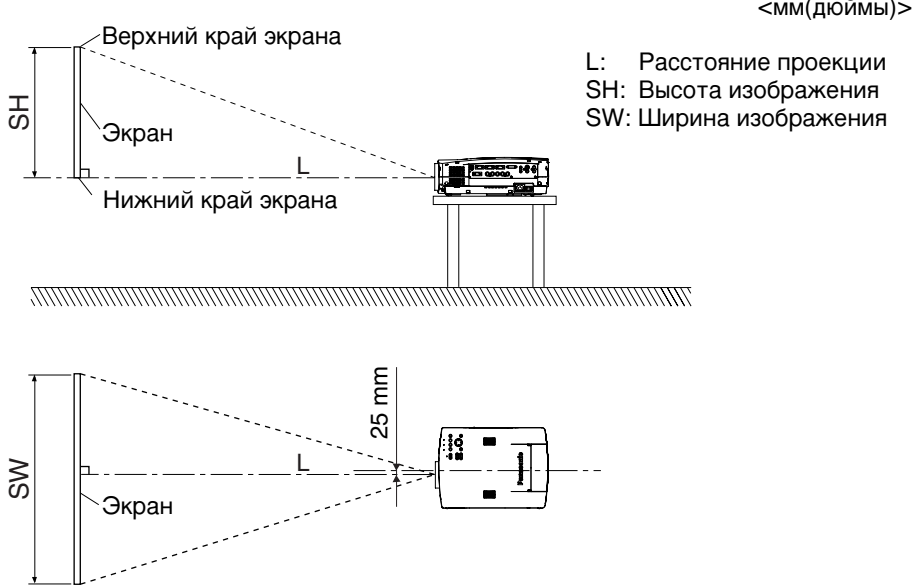
- 1 Установите другой объектив проектора (приобретается отдельно) до упора, совместив выступ с пазом.
- 2 Поверните объектив по часовой стрелке так, чтобы раздался щелчок.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При замене объектива, убедитесь в отключении питания проектора (индикатор питания проектора светится зеленым цветом).
- Не прикасайтесь к разъемам входа сигнала. В случае попадания пыли или частичек ткани на разъем входного сигнала, электрический контакт может стать слабым.
- Не прикасайтесь к поверхности объектива руками.
- Храните сменный объектив проектора так, чтобы избежать его вибраций и ударов.

Расстояние проецирования для каждого объектива (объективы приобретаются отдельно)

Положение проектора



ET-LE10 (для проецирования на небольшом расстоянии)

Размер экрана (4: 3)			Расстояние проекции (L)	
Длина по диагонали	Высота (SH)	Ширина (SW)	Широкоугольный режим объектива (LW)	Телережим объектива (LT)
1,01 м	0,61 м	0,81 м	1,1 м	1,3 м
1,27 м	0,76 м	1,02 м	1,3 м	1,7 м
1,52 м	0,91 м	1,22 м	1,6 м	2,0 м
1,77 м	1,07 м	1,42 м	1,9 м	2,4 м
2,03 м	1,22 м	1,63 м	2,2 м	2,7 м
2,28 м	1,37 м	1,83 м	2,4 м	3,1 м
2,54 м	1,52 м	2,03 м	2,7 м	3,5 м
3,81 м	2,29 м	3,05 м	4,0 м	5,3 м
5,08 м	3,05 м	4,06 м	5,4 м	7,0 м
6,35 м	3,81 м	5,08 м	6,7 м	8,8 м
7,62 м	4,57 м	6,10 м	8,1 м	10,6 м

ET-LE20 (для проецирования на среднем расстоянии)

Размер экрана (4: 3)			Расстояние проекции (L)	
Длина по диагонали	Высота (SH)	Ширина (SW)	Широкоугольный режим объектива (LW)	Телережим объектива (LT)
1,01 м	0,61 м	0,81 м	2,1 м	3,3 м
1,27 м	0,76 м	1,02 м	2,7 м	4,2 м
1,52 м	0,91 м	1,22 м	3,2 м	5,0 м
1,77 м	1,07 м	1,42 м	3,8 м	5,9 м
2,03 м	1,22 м	1,63 м	4,3 м	6,8 м
2,28 м	1,37 м	1,83 м	4,9 м	7,7 м
2,54 м	1,52 м	2,03 м	5,4 м	8,5 м
3,81 м	2,29 м	3,05 м	8,2 м	12,9 м
5,08 м	3,05 м	4,06 м	11,0 м	17,2 м
6,35 м	3,81 м	5,08 м	13,8 м	21,6 м
7,62 м	4,57 м	6,10 м	16,5 м	26,0 м

ET-LE30 (для проецирования на большом расстоянии)

Размер экрана (4: 3)			Расстояние проекции (L)	
Длина по диагонали	Высота (SH)	Ширина (SW)	Широкоугольный режим объектива (LW)	Телережим объектива (LT)
1,01 м	0,61 м	0,81 м	3,4 м	4,6 м
1,27 м	0,76 м	1,02 м	4,2 м	5,8 м
1,52 м	0,91 м	1,22 м	5,0 м	6,9 м
1,77 м	1,07 м	1,42 м	5,8 м	8,1 м
2,03 м	1,22 м	1,63 м	6,6 м	9,2 м
2,28 м	1,37 м	1,83 м	7,4 м	10,4 м
2,54 м	1,52 м	2,03 м	8,2 м	11,5 м
3,81 м	2,29 м	3,05 м	12,2 м	17,3 м
5,08 м	3,05 м	4,06 м	16,3 м	23,0 м
6,35 м	3,81 м	5,08 м	20,4 м	28,7 м
7,62 м	4,57 м	6,10 м	24,4 м	34,5 м

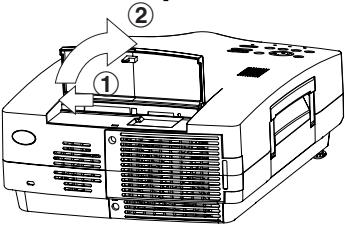
Размеры для настройки, которые не указаны в таблице, могут быть получены с использованием формул, приведенных ниже. Если размер экрана (диагональ) равен SD (м), используется следующая формула для расчета расстояния проецирования с объективом в широкоформатном (LW) и телефото (LT) положениях.

№ модели объектива проектора	Формат кадра	Методика расчета расстояния проецирования (L) Единицы: мм
Объектив	ET-LE10 (1.3-1.7:1)	4:3 LW=0.027 x SD/0.0254-0.0523 LT=0.0355 x SD/0.0254-0.0509
		16:9 LW=0.0294xSD/0.254-0.0523 LT=0.0387xSD/0.0254-0.0509
	ET-LE20 (2.6-4.2:1)	4:3 LW=0.0554xSD/0.0254-0.134 LT=0.0871xSD/0.0254-0.136
		16:9 LW=0.0604xSD/0.0254-0.134 LT=0.0949xSD/0.0254-0.136
	ET-LE30 (4.0-5.6:1)	4:3 LW=0.0809xSD/0.0254+0.104 LT=0.1147xSD/0.0254+0.096
		16:9 LW=0.0881xSD/0.0254+0.104 LT=0.1250xSD/0.0254+0.096

Замены крышки слота

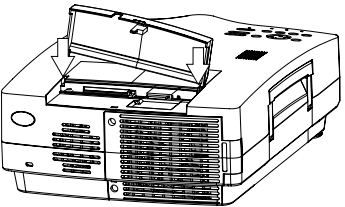
При подключении проектора к персональному компьютеру с использованием дополнительной сетевой карты проектора, замените крышку слота дополнительной крышкой слота сетевой карты.

Снятие крышки слота



- 1 Вытащите защелки из отверстий проектора.
- 2 Поднимите крышку слота для ее снятия.

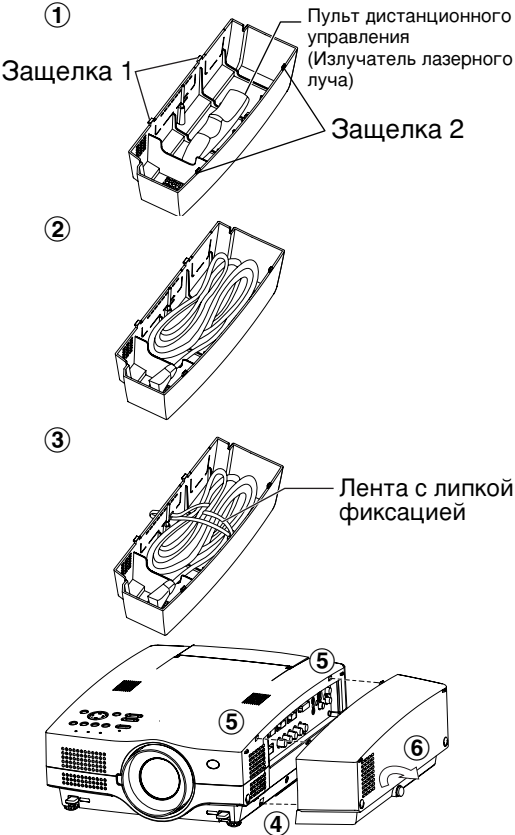
Установка крышки слота



- 1 Установите одну из защелок крышки слота (для сетевой карты проектора) в монтажное отверстие проектора.
- 2 Установите вторую защелку крышки слота (для сетевой карты проектора) во второе монтажное отверстие проектора.

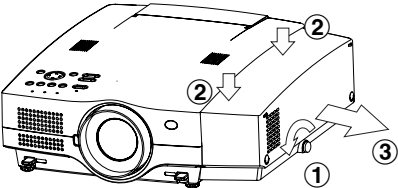
Отсоединение шнура питания и пульта дистанционного управления

Установка крышки кабеля



- 1 Установите пульт дистанционного управления в крышку кабеля так, чтобы кнопки пульта были направлены вниз, что предотвратит случайное нажатие кнопок.
- 2 Разместите шнуры питания и другие кабели в крышке кабеля.
- 3 Пропустите ленту с липкой через отверстие и закрепите шнуры, чтобы предотвратить их выпадение.
- 4 Установите защелку 1 крышки кабеля в монтажное отверстие проектора.
- 5 установите защелку 2 так, чтобы она защелкнулась на месте.
- 6 Заверните винт, поворачивая его по часовой стрелке.

Снятие крышки кабеля



ПРИМЕЧАНИЕ:
Не поднимайте проектор за кабель, так как это может привести к отсоединению кабельной крышки от проектора.

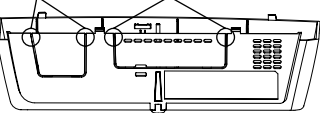
- 1 Отверните винт, повернув его против часовой стрелки.
- 2 Снимите две защелки, расположенные на верхней части крышки кабеля.
- 3 Для снятия крышки кабеля потяните ее назад и снимите с проектора.

Использование крышки кабеля

При установке проектора на потолок дополнительная крышка кабеля может использоваться для закрытия соединительных клемм или проводов после удаления вырезаемых частей.

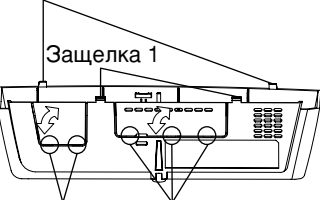
- ① Для удаления перфорированных частей, предназначенных для вырезания, вы можете воспользоваться плоскогубцами или подобным инструментом.

Перфорированные части



- ② Согните вырезаемые части вперед и назад несколько раз для того чтобы сломать выступы крепления. При необходимости, удалите все неровности и выступы на краях.

Защелка 2

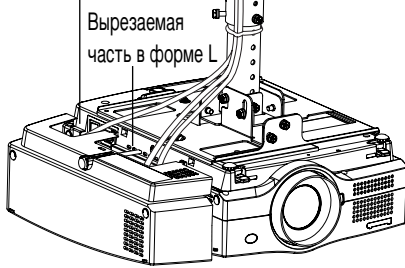


Выступы крепления

- ③ Пропустите шнур питания через вырез в форме S и пропустите другие кабели через вырез в форме L, затем вставьте выступы кабельной крышки в монтажные отверстия проектора.

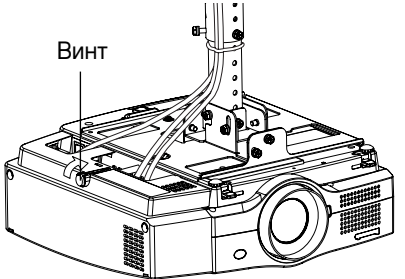
- ④ Надавите на все защелки так, чтобы они защелкнулись на месте.

Вырезаемая часть в форме S



- ⑤ Заверните винт, повернув его по часовой стрелке. Дополнительная информация о снятии кабельной крышки приводится на стр. 53.

Винт

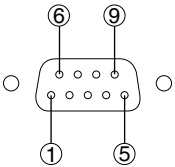


ПРИМЕЧАНИЕ:
При использовании кабельной крышки в случае, указанном выше, не закрывайте входные вентиляционные отверстия.
Не устанавливайте каких-либо тяжелых предметов на кабельную крышку, так как это может привести к ее отсоединению.
Не допускайте значительных перегибов кабелей, так как это затруднит установку кабельной крышки.
При чистке или замене воздушного фильтра снимите кабельную крышку.

Использование удаленного терминала

Используя удаленный терминал, расположенный в проекторе, можно управлять проектором с удаленного места, из которого инфракрасные сигналы пульта дистанционного управления не могут использоваться, при помощи дистанционной панели управления.

Размещение контактов и управление



Внешний вид 9-контактного разъема D-Sub 9 (гнездовой)

Контакт	Название сигнала	Описание
①	ЗЕМЛЯ	Земля
②	ПИТАНИЕ	Питание ВКЛ
③	INPUT SEL3	Выбор входного сигнала 3
④		NC
⑤	INPUT SEL1	Выбор входного сигнала 1
⑥	INPUT SEL2	Выбор входного сигнала 2
⑦		NC
⑧		NC
⑨	ENABLE	Включение управления с удаленного терминала

При использовании управления, соедините контакты 1 и 9 между собой.

①Питание ВКЛ/ВЫКЛ

Контакт №	Настройка	
②-①	Замкнут	Разомкнут
Лампа	ВКЛ	ВЫКЛ (ожидание)

②Переключение режима входа

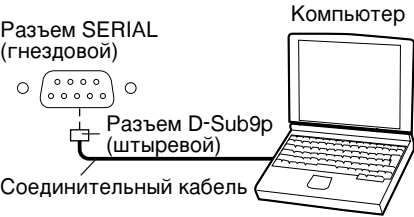
Контакт №	Настройка					
③-①	Разомкнут	Разомкнут	Замкнут	Замкнут	Замкнут	Разомкнут
⑤-①	Разомкнут	Замкнут	Разомкнут	Разомкнут	Замкнут	Разомкнут
⑥-①	Разомкнут	Разомкнут	Замкнут	Разомкнут	Разомкнут	Замкнут
Входной сигнал	RGB1	RGB2	RGB3	VIDEO	S-VIDEO	DVI

ПРИМЕЧАНИЕ:
• Кнопки POWER, RGB и VIDEO на пульте дистанционного управления и проекторе не будут работать при соединении контактов 1 и 9 между собой. Команды RS-232C также будут игнорироваться. Если проектор подключен к компьютеру с использованием дополнительной беспроводной сетевой карты или прилагаемой сетевой карты, функция "POWER" или "SWITCH INPUT MODE" работать не будет.
• Не закорачивайте контакты 1, 2, 3, 5 или 6, когда контакт 9 разомкнут. В противном случае, проектор будет игнорировать сигналы пульта дистанционного управления.

Использование разъема SERIAL

Разъем последовательного порта, находящийся на боковой панели проектора, соответствует техническим требованиям интерфейса RS-232C, поэтому вы имеете возможность управлять проектором при помощи подключенного к нему персонального компьютера.

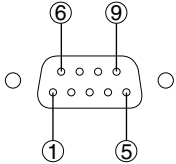
Соединение



Примечание:

- Подключите персональный компьютер к разъему SERIAL с помощью соединительного кабеля, совместимого с компьютером.

Конфигурация контактов и названия сигналов у разъема SERIAL



Внешний вид 9-контактного разъема D-SUB

конт акта	Название сигнала	Назначение
①		NC
②	TXD	Передаваемая информация
③	RXD	Принимаемая информация
④		NC
⑤	GND	
⑥	DSR	NC
⑦	CTS	Внутреннее соединение
⑧	RTS	
⑨		NC

Коммуникационные настройки

Уровень сигнала	RS-232C
Метод синхронизации	Асинхронная связь
Скорость передачи	9600 бод
Парность	Нет
Длина знаков	8 бит
Стоповый разряд	1 бит
X-параметр	Нет
S-параметр	Нет

Базовый формат

Информация, посылаемая от компьютера к проектору, передается в указанном ниже формате.

STX	Команда	:	Параметр	ETX
Стартовый разряд (02h)	3 бита	1 бит	1 бит- 5 бит	Конечный бит (03h)

Примечания:

- В течение 10 секунд после включения лампы проектор не будет воспринимать команды. Поэтому подождите 10 секунд перед подачей команды.
- При отправке множественных команд проверьте, что от проектора пришло подтверждение одной команды, прежде чем посылать следующую.
- При подаче команд, не требующих параметров, двоеточие (:) ставить не требуется.
- Если от персонального компьютера поступает неверная команда, проектор пошлет на компьютер ответное сообщение "ER401".

Команды управления

Команда	Содержание	Примечания
PON	Включить питание	В режиме ожидания игнорируются все команды, кроме PON. - Команда PON игнорируется во время управления включением лампы. - Если команда PON принимается в то время, когда остывающий вентилятор еще продолжает работать после отключения лампы, лампа не включается сразу же, так как это может ее повредить
POF	Выключить питание	
AVL	Громкость звука	Параметр 000-063 (диапазон настройки 0-63)
IIS	Выбор входного сигнала	Параметр VID=VIDEO SVD=S-VIDEO RG1=RGB1(YPbPr1) RG2=RGB2(YPbPr2) RG3=RGB3 DVI=DVI NWP=NETWORK (Только PT-L780NTE) SDC=SD CARD (Только PT-L780NTE)
Q\$\$	Lamp ON Запрос о рабочем состоянии лампы	Параметр 0 = Режим ожидания 1 = Контроль включения лампы активизирован 2 = Лампа включена 3 = Контроль выключения лампы активизирован

Технические характеристики кабеля

(При подключении к персональному компьютеру)

На проекторе			На компьютере (Спецификации DTE)		
1	NC	NC	1		
2			2		
3			3		
4	NC	NC	4		
5			5		
6	NC	NC	6		
7			7		
8			8		
9	NC	NC	9		

Индикаторы

На панели управления проектора имеются два индикатора, которые дают представление о текущем рабочем состоянии проектора. Эти индикаторы загораются или начинают мигать, чтобы предупредить вас о внутренних проблемах, возникших в процессе работы проектора. Поэтому в том случае, если вы заметите, что один из индикаторов загорелся или начал мигать, немедленно выключите питание и обратитесь к таблице, помещенной ниже, чтобы определить причину неисправности.

Индикатор TEMP			
Вид индикатора	Горит (красным) (Ламповый блок включен)	Мигает (красным) (Ламповый блок включен)	Мигает (красным) (Ламповый блок выключен)
Проблема	Температура окружающей среды или температура внутри устройства стала недопустимо высокой.	Температура внутри устройства стала недопустимо высокой, или произошло резкое изменение температуры.	Температура окружающей среды или температура внутри устройства стала недопустимо высокой, что привело к автоматическому отключению лампового блока.
Возможная причина	- Возможно, загорожены вентиляционные отверстия в корпусе. - Окружающая температура в месте использования проектора может быть слишком высокой. - Может быть засорен воздушный фильтр.		
Способ устранения неисправности	- Освободите вентиляционные отверстия. - Установите проектор в таком месте, где окружающая температура находится в пределах от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F), а влажность от 20% до 80% (и отсутствует конденсация влаги). [Если вы установите FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) в положение "HIGH" (ВЫСОКОЕ) (стр. 45), вам следует устанавливать проектор в помещении с температурой от 0 °C (32 °F) до 35 °C (95 °F) и влажностью от 20% до 80% (без конденсации).] - Выключите сетевое питание с помощью выключателя MAIN POWER (см. стр. 29), а затем прочистите воздушный фильтр так, как указано на стр. 62.		

Индикатор LAMP			
Вид индикатора	Горит (красным)	Мигает (красным)	
Проблема	Пора заменить ламповый блок.	В работе ламповой цепи обнаружилась проблема.	
Возможная причина	Высвечивается ли на экране надпись "REPLACE LAMP" после включения проектора?	Возможно, вы включили питание сразу же после того, как оно было выключено.	Возможно, имеется неисправность в ламповой цепи.
Способ устранения	Это происходит, когда время работы лампы приближается к 1300 часам (если LAMP POWER установлена на "HIGH"). Обратитесь к Вашему дилеру или в сервисный центр для замены лампового блока.	Подождите некоторое время, пока ламповый блок не остынет, прежде чем снова включать питание.	Выключите питание устройства переключателем MAIN POWER в соответствии с процедурой, описанной на стр. 29, а затем обратитесь в сервисный центр.

Примечания:

- Перед выполнением любой из процедур, описанных в разделе таблицы "Способ устранения неисправности", убедитесь, что сетевое питание отключено (см. стр. 29).
- Если сетевое питание отключается после того, как начал мигать индикатор TEMP, это означает, что обнаружилась неисправность в работе аппарата. Свяжитесь, пожалуйста, с авторизованным сервисным центром по поводу необходимого ремонта.

Функция автоматической настройки

Если нажать кнопку AUTO SETUP, параметры, указанные в таблице ниже, будут настроены автоматически. Настройки меняются в соответствии с типом входного сигнала. Более подробная информация помещена в таблице ниже.

	Горизонтальная/вертикальная позиция	Частота генерации пикселей/фазовая синхронизация	Автоматическая вертикальная коррекция трапецеидальных искажений.
VIDEO/S-VIDEO/NETWORK/SD CARD			Есть
YPbPr			Есть
DVI			Есть
Частота генерации пикселей 140 МГц или выше	Есть	Нет	Есть
Другие типы сигналов	Есть		

Примечание:

- Если край проецируемого изображения нечеток, или если проецируется темная картинка, автоматическая настройка может прекратиться прежде, чем она будет закончена. Если это произойдет, выведите на экран другое изображение и затем нажмите кнопку AUTO SETUP еще раз, или выполните вышеуказанные настройки вручную.
- Если вы хотите выполнить дополнительную подстройку изображения, воспользуйтесь командами меню, указанными на стр. 30 и последующих страницах.

Список совместимых сигналов

Режим	Разрешение дисплея (кол-во точек)*1	Частота развертки		Тактовая частота точечного элемента (МГц)	Качество изображения*2	Изменение размера изображения*3	Формат
		Н (кГц)	V (Гц)				
NTSC/NTSC4,43/PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,734	59,940		A	OK	Video/S-Video
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,625	50,000		A	OK	Video/S-Video
525i	720 x 480i	15,734	59,940	13,500	A	OK	YPbPr/RGB
625i	720 x 576i	15,625	50,000	13,500	A	OK	YPbPr/RGB
525p	720 x 483	31,469	59,940	27,000	A	OK	YPbPr/RGB
HDTV60	1 920 x 1 080i	33,750	60,000	74,250	A		YPbPr/RGB
HDTV50	1 920 x 1 080i	28,125	50,000	74,250	A		YPbPr/RGB
750P	1 280 x 720	45,000	60,000	74,250	A		YPbPr/RGB
VESA70	640 x 400	31,469	70,086	25,175	A	OK	RGB
VESA85	640 x 400	37,861	85,081	31,500	A	OK	RGB
VGA60 *4	640 x 480	31,469	59,940	25,175	A	OK	RGB
VGA65	640 x 480	35,000	66,667	30,240	A	OK	RGB
VGA72	640 x 480	37,861	72,809	31,500	A	OK	RGB
VGA75	640 x 480	37,500	75,000	31,500	A	OK	RGB
VGA85	640 x 480	43,269	85,008	36,000	A	OK	RGB
SVGA55	800 x 600	35,156	56,250	36,000	A	OK	RGB
SVGA60 *4	800 x 600	37,879	60,317	40,000	A	OK	RGB
SVGA70	800 x 600	48,077	72,188	50,000	A	OK	RGB
SVGA75	800 x 600	46,875	75,000	49,500	A	OK	RGB
SVGA85	800 x 600	53,674	85,061	56,250	A	OK	RGB
MAC16	832 x 624	49,725	74,550	57,283	A	OK	RGB
XGA60 *4	1 024 x 768	48,363	60,004	65,000	AA		RGB
XGA70	1 024 x 768	56,476	70,069	75,000	AA		RGB
XGA75	1 024 x 768	60,023	75,029	78,750	AA		RGB
XGA85	1 024 x 768	68,678	84,997	94,500	AA		RGB
XGA85i	1 024 x 768i	35,520	86,952	44,897	AA		RGB
MXGA70	1 152 x 864	63,995	71,184	94,200	A		RGB
MXGA75	1 152 x 864	67,500	74,917	108,000	A		RGB
MXGA85	1 152 x 864	76,705	85,038	121,500	A		RGB
MAC21	1 152 x 870	68,681	75,062	100,000	A		RGB
MSXGA60 *4	1 280 x 960	60,000	60,000	108,000	A		RGB
SXGA60 *4	1 280 x 1 024	63,981	60,020	108,000	A		RGB
SXGA75	1 280 x 1 024	79,977	75,025	135,001	A		RGB
SXGA85	1 280 x 1 024	91,146	85,024	157,500	B		RGB
SXGA60+ *4	1 400 x 1 050	63,981	60,020	108,000	A		RGB
UXGA60 *4	1 600 x 1 200	75,000	60,000	162,000	B		RGB

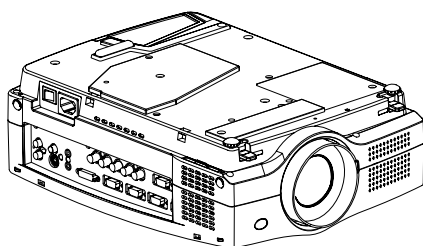
- *1 Буква “i”, стоящая после значения разрешения, указывает на сигнал чересстрочной развертки.
- *2 Для обозначения качества изображения используются следующие символы:
AA Максимально возможное качество изображения.
A Перед проецированием изображения сигналы преобразуются при помощи схемы обработки изображений.
B Происходит потеря части данных для облегчения проецирования.
- *3 “OK” в графе “Изменение размера изображения” означает, что сигналы могут подаваться при использовании команды RESIZING в меню POSITION. (См стр. 42.)
- *4 Сигналы, совместимые с функцией FRAME LOCK. (стр. 43)
Сигнал DVI совместим только с VGA60, SVGA60, XGA60 и SXGA60.

Чистка и замена воздушного фильтра

При загрязнении воздушного фильтра температура внутри проектора может возрасти. В этом случае будет мигать индикатор TEMP, и прекратится подача электропитания к устройству. Процедуру очистки фильтра следует производить примерно через каждые 100 часов эксплуатации в зависимости от условий окружающей среды.

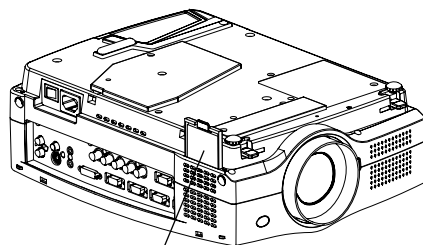
Процедура очистки фильтра

- 1 Отключите устройство, используя сетевой выключатель **MAIN POWER** и отсоедините кабель питания от сетевой розетки.
Перед отсоединением сетевого кабеля выключите питание устройства с помощью выключателя **MAIN POWER**, как описано на стр. 29.
- 2 Аккуратно переверните проектор верхней частью вниз.



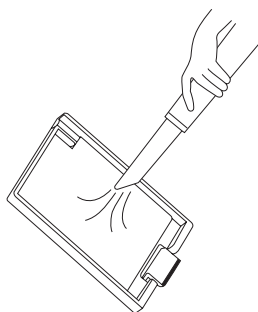
Примечание:

- Положите перевернутый проектор на мягкую ткань, чтобы не поцарапать верхнюю панель.
- 3 Снимите воздушный фильтр.
Зацепив фильтр ногтем, вытяните его наружу.



Воздушный фильтр

- 4 Почистите фильтр.
Очистите фильтр с помощью пылесоса.



Примечание:

- Очистку производите осторожно, чтобы пылесос не всосал сам фильтр.

- 5 Установите фильтр на место.

Примечания:

- Перед использованием проектора убедитесь, что крышка фильтра правильно установлена на место. Если проектор используется без крышки фильтра, внутрь аппарата может попасть пыль и вызвать его повреждение.
- Если пыль не удаляется при очистке, фильтр подлежит замене. Пожалуйста, обратитесь к дилеру Panasonic. Кроме того, при замене лампового блока одновременно следует заменить и воздушный фильтр.

Замена лампового блока

Предупреждение:

Не держите руки или какие-то предметы у воздухоотводного отверстия.

- Из этого отверстия выходит нагретый воздух. Во избежание ожогов и повреждений не приближайте руки, лицо или нетеплостойкие предметы к этому отверстию.

Замечания

относительно замены лампового блока

- Лампа проектора изготовлена из стекла, поэтому при падении или при контакте с твердыми предметами, она может разбиться. Будьте осторожны при обращении с лампой.
- После замены старой лампочки, аккуратно обращайтесь с ней, чтобы не разбить. Утилизация старой лампочки должна осуществляться с такими же предосторожностями, как и при утилизации старых флуоресцентных ламп.
- Для замены лампового блока необходима отвертка Phillips (крестовая). При пользовании отверткой убедитесь, что ваши руки не скользят.

Примечания:

- Проектор поставляется без запасного лампового блока. Информацию относительно замены лампового блока спрашивайте у дилера. Номер артикула лампового блока: **ET-LA780**.

ВНИМАНИЕ:

- Используйте ламповый блок только с указанным выше артикулом!

Срок эксплуатации лампового блока

Лампа проектора является расходным материалом. Даже если у лампы не вышел срок службы, яркость ее свечения будет постоянно уменьшаться. Ввиду этого необходима периодическая замена лампы.

Обычно, замену лампы необходимо производить через 1500 часов работы, однако, вам, возможно, потребуется заменить ее раньше ввиду индивидуальных характеристик лампы, условий использования и места установки проектора.

Рекомендуется заранее подготовиться к замене лампы. Лампа, проработавшая больше 1500 часов, имеет большую вероятность лопнуть. Во избежание этого, по истечении 1500 часов работы лампа будет автоматически выключена.

Примечания:

- Время использования лампы указано для настройки **HIGH (ВЫСОКАЯ)** параметра **LAMP POWER (МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ)** в меню **OPTION**. При выборе настройки **LOW (НИЗКАЯ)** яркость свечения лампы будет меньше, а срок ее эксплуатации больше.
- Несмотря на то, что период в 1500 часов является интервалом замены лампы, оно не покрывается гарантией.

	Экранный дисплей 	Индикатор предупреждения лампы 
Более 1300 часов	Показывается в течение 30 секунд. Нажатие на кнопку приводит к удалению информации с дисплея.	
Более 1500 часов	Информация не может быть удалена с дисплея при нажатии на любую клавишу.	Проектор перейдет в режим ожидания и загорится красная лампочка-индикатор.

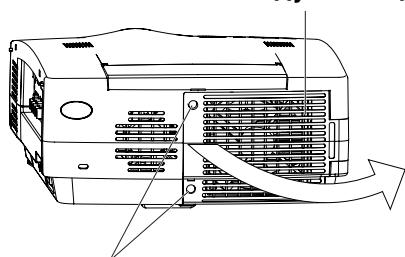
Процедура замены лампового блока

Примечания:

- Если время эксплуатации лампы превысило 1500 часов (когда переключатель LAMP POWER был установлен в положение "HIGH"), проектор будет переключаться в режим ожидания приблизительно через 10 минут работы. Поэтому действия пунктов с ⑦ по ⑫, указанные на следующей странице должны быть завершены в течение 10 минут.

- Отключите питание устройства, используя сетевой выключатель MAIN POWER, как описано в разделе "Выключение питания устройства" на стр. 29, после чего отсоедините кабель питания от сетевой розетки и убедитесь, что зона вокруг лампового блока охладилась.
- Используйте крестовую отвертку для отворачивания винтов крепления вентиляционного канала выхода воздуха.

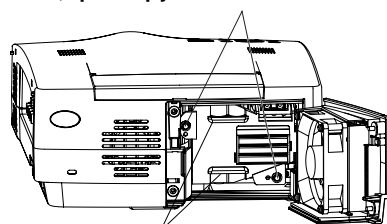
Воздухоотвод



Винты крепления вентиляционного канала выхода воздуха

- Используя крестовую отвертку Phillips, ослабьте два винта, фиксирующих ламповый блок. Затем возьмитесь за ручку лампового блока и осторожно достаньте его из аппарата.

Винты, фиксирующие ламповый блок



Ручка

- Вставьте новый ламповый блок в соответствии с указанным направлением, после чего, используя отвертку Phillips, закрутите фиксирующие винты до упора.

- Закройте вентиляционный канал выхода воздуха и затем используйте крестовую отвертку для закручивания винтов крепления вентиляционного канала выхода воздуха.

Примечание:

- Убедитесь, что вы надежно установили блок лампы и вентиляционный канал выхода воздуха. В противном случае, цепь защиты не будет работать, и питание проектора не сможет быть включено.

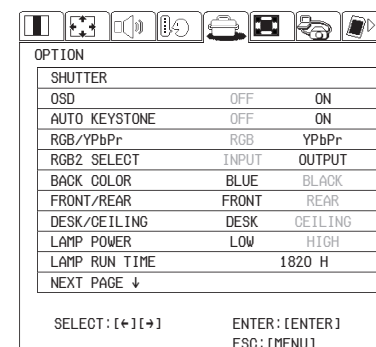
- Подсоедините кабель питания к сетевой розетке и нажмите выключатель MAIN POWER.

Примечания:

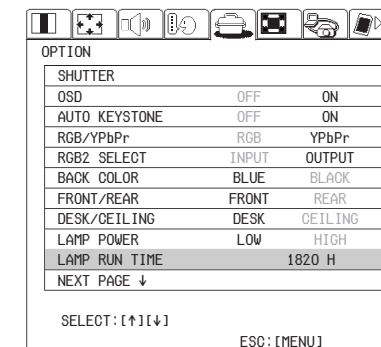
- Если при включении выключателя питания MAIN POWER индикатор POWER проектора не светится красным цветом, снова отключите выключатель MAIN POWER и проверьте надежность установки лампового блока и вентиляционного канала выхода воздуха. Затем снова включите выключатель MAIN POWER.

- Нажмите кнопку POWER, после чего на экран будет проецироваться изображение.

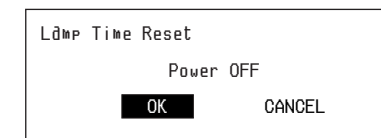
- Нажмите кнопку MENU для вывода на дисплей экрана MENU и выберите "OPTION" нажатием на кнопку ◀ или ▶.



- Нажмите ENTER и выберите "LAMP RUN TIME" (ВРЕМЯ РАБОТЫ ЛАМПЫ) нажатием на кнопку ◀ или ▶.



- Нажмите кнопку ENTER и держите ее нажатой около 3 секунд.



На экране появится надпись "Lamp Time Reset (Сброс времени работы лампы)".

- Выберите "OK", нажав на кнопку ◀ или ▶, и затем нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если в пункте ⑪ выбрано "CANCEL (ОТМЕНА)", действия по сбросу времени работы лампы будут аннулированы.

- Выключите питание. Это приведет к сбросу общего времени работы лампового блока на ноль. Дополнительная информация об отключении питания приводится на стр. 29 в пунктах ③ и ④.

Перед обращением в сервисный центр

Перед обращением в сервисный центр сверьтесь, пожалуйста, с приведенной ниже таблицей.

Проблема	Возможная причина
Аппарат не включается.	● Не подсоединен кабель питания. ● Сетевой выключатель MAIN POWER находится в положении “Выключено”. ● К сетевой розетке не подается электропитание. ● Горит или мигает индикатор TEMP. (См. стр. 58.) ● Горит или мигает индикатор LAMP. (См. стр. 59.) ● Защитная крышка лампового блока не зафиксирована.
Отсутствует изображение.	● Неправильно подключен источник входного видеосигнала. ● Неправильное положение селектора источника входного сигнала. (См.стр.28.) ● Регулятор BRIGHT установлен на минимальную отметку (См. стр. 37.) ● Задействована функция временного отключения изображения и звука (Shutter). (См. стр. 44.)
Нерезкое изображение.	● Не снята крышка объектива. ● Не отрегулирован фокус объектива. (См. стр. 29.) ● Неправильно выбрано расстояние между проектором и экраном. (См. стр. 27.) ● Объектив загрязнен. ● Слишком большой угол наклона проектора. (См. стр 26.)
Цвета изображения слишком светлые, или имеют неверную тональность	● Неправильно отрегулированы параметры COLOR и TINT. (См. стр. 37.) ● Не отрегулированы параметры входного источника, подключенного к проектору.
Отсутствует звук.	● Источник аудиосигнала не подключен должным образом. ● Регулятор громкости установлен на минимальную отметку. (См. стр. 15 и 43.) ● Кабель подключен к выходному разъему AUDIO OUT. ● Возможно, включена функция MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (стр. 43).

Проблема	Возможная причина
Не работает пульт ДУ.	● Возможно, батареи разряжены. ● Возможно, батареи установлены неправильно. (См. стр. 20.) ● Между пультом ДУ и сенсором ДУ на проекторе имеется препятствие. (См. стр. 20.) ● Расстояние от пульта ДУ до основного устройства превышает радиус действия пульта. (См. стр. 20.) ● На пульте дистанционного управления или на проекторе нажмите кнопку питания и удерживайте ее в нажатом положении более 5 секунд для выключения и повторного включения питания. При этом проектор включится и перейдет в режим ожидания.
Клавиши проектора не работают.	● Возможно CONTROL KEY (КЛАВИША ЗАПИРАНИЯ) установлена в положение “OFF” (ВКЛ). (См. стр. 46.) Для установки клавиши CONTROL KEY (КЛАВИША УПРАВЛЕНИЯ) в положение ON (ВКЛ) без использования пульта дистанционного управления, удерживайте в нажатом положении кнопку ENTER и нажмите и держите нажатой кнопку MENU более 2 секунд. После этого клавиша перейдет в положение ON. ● На пульте дистанционного управления или на проекторе нажмите кнопку питания и удерживайте ее в нажатом положении более 5 секунд для выключения и повторного включения питания. При этом проектор включится и перейдет в режим ожидания.
Неправильное расположение изображения на экране.	● Неправильно установлен формат сигнала (система ТВ). (См. стр. 38.) ● Повреждена видеокассета или другой источник видеосигнала. ● На вход подается сигнал, не совместимый с данным проектором. (См. стр. 68.) ● Если вы выбрали сигнал SXGA60 или SXGA60+ тип RGB, изображение может показываться неправильно. В этом случае, нажмите кнопку AUTO SETUP.
Не передается изображение от компьютера.	● Соединительный кабель слишком длинный. ● Возможно неправильно настроен видеовыход на переносном компьютере. (Вы можете изменить настройки внешнего выхода одновременным нажатием на клавиши [Fn] + [F3] или [Fn] + [F10]. Конкретные действия зависят от типа компьютера, поэтому для получения дополнительной информации, обратитесь к инструкции к компьютеру.) ● Если монитор RGB-входа (см. стр. 14) отключен, видеосигнал может не поступать с выхода компьютера. ● При подаче входных сигналов на разъем RGB2 IN /RGB OUT, пункт RGB2 SELECT в меню OPTION (ПАРАМЕТРЫ) установлена в положение OUTPUT (ВЫХОД). (См. стр. 45).

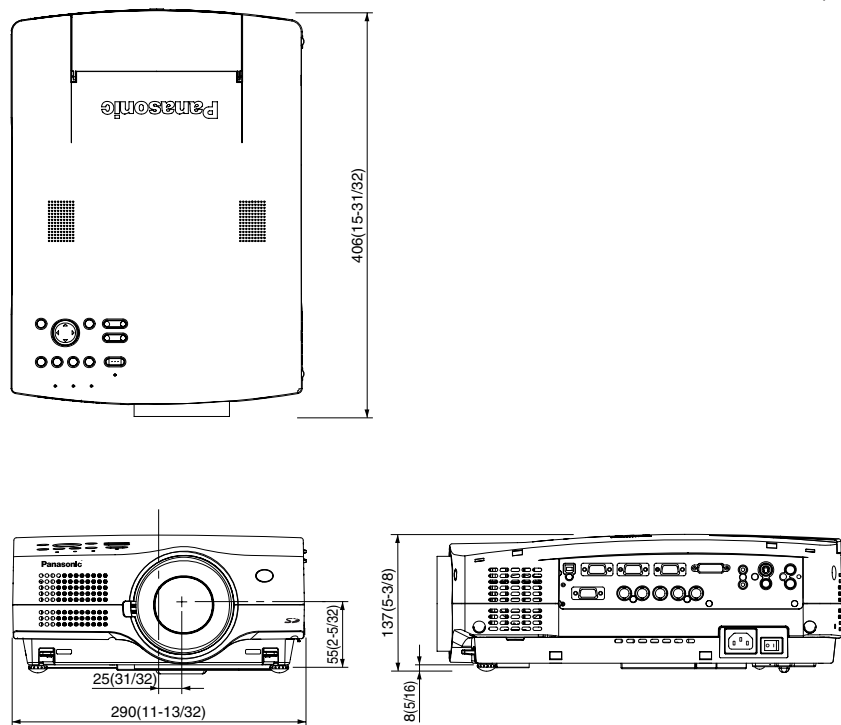
Технические характеристики

Источник питания:	100 В-240 В, 50Гц/60Гц
Потребление энергии:	380 Вт (в режиме ожидания при выключенном вентиляторе): приблизительно 3,5 Вт) [Когда параметр WEB STANDBY установлен в положение "ON": около 43 Вт (стр. 45)] 4,5 А-2,0 А
Сила тока:	
ЖК-панель:	
Размер панели (по диагонали):	25,4 мм
Формат изображения:	4:3
Микролинзовая система:	Имеется
Метод отображения:	3 прозрачные ЖК-панели (RGB)
Метод формирования изображения:	Активная матричная технология
Количество элементов изображения:	786 432 (1 024 x 768) x 3 панели
Объектив:	С ручной трансфокацией (1-1,3)/с фокусировкой F 1,7 - 2,1. Фокусное расстояние 40,7 мм - 52,8 мм
Лампа:	UHM(270Вт)
Яркость свечения:	3200 lm/ANSI
Частота развертки (для сигналов RGB):	
Частота горизонтальной развертки	15 кГц-91 кГц
Частота вертикальной развертки	50 Гц - 87 Гц
Частота генерации пикселей	Менее 140 МГц
Сигналы YPbPr:	525i (480i), 625i, 525p (480p), 750p (720p), HDTV60 (1 080i/60), HDTV50 (1 080i/50)
Система цветности:	7 (NTSC/NTSC 4,43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Размер проекции:	1 016 мм - 7 620 мм
Дальность проецирования:	1,6 м - 16,0 м
Смещение оптической оси:	10:0 (фиксированное)
Формат экрана:	4:3
Установка:	Фронтальная/тыловая/потолочная/настольная (выбор меню)
Громкоговоритель:	4 см x 3 см овал x 2
Максимальная полезная выходная громкость:	2 Вт (моно)
Соединители:	
Разъем DVI-D IN:	DVI-D 24 контакта в одну линию
RGB IN/OUT:	15-контактный разъем D-SUB HD с двухрядным расположением выводов (гнездовой). (Один ряд предназначен для входа и один для выхода.) BNCX5 в одну линию
При вводе/выводе сигнала YPbPr:	
Y:	1,0 В [p-p], 75 Ом
PbPr :	0,7 В [p-p], 75 Ом
При вводе/выводе сигнала RGB:	
R.G.B.:	0,7 В [p-p], 75 Ом
G.SYNC:	1,0 В [p-p], 75 Ом
HD/SYNC:	Высокий импеданс TTL, автоматическое совмещение полярности (плюс/минус)

VD:	Высокий импеданс TTL, автоматическое совмещение полярности (плюс/минус)
AUDIO IN (для RGB):	Однорядный 0,5 В [rms] разъем M3 (Stereo MINI)
VIDEO IN:	Однорядный штыревой разъем RCA 1,0 В [p-p], 75 Ом
S-VIDEO IN:	Однорядный 4-штыревой Mini-DIN Y 1,0 В [p-p], C 0,286 [p-p]. 75 Ом
AUDIO IN (для S-VIDEO/VIDEO):	Штыревой разъем RCA на 0,5 В [rms] x 2 (левый-правый)
AUDIO OUT:	Однорядный разъем M3 на 0,5 В [rms] (Stereo MINI) (контрольный выход/совместимость со стереосигналом) 0 В [rms] - 1,0 В [rms] (регулируемое значение)
Последовательный соединитель:	9-контактный (гнездовой) разъем D-SUB, совместимый с RS-232C Прессованный пластик
Материал корпуса:	
Габаритные размеры:	
Ширина:	290 мм
Высота:	137 мм
Длина:	406 мм (без крышки объектива)
Вес:	5,9 кг
Рабочие условия:	
Температура:	0 °C - 40 °C [Когда FAN CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОМ) установлен на "HIGH" (ВЫСОКОЕ) (стр. 41); 0 °C - 35 °C (32 °F 95 °F)]
Влажность:	20% - 80% (при отсутствии конденсата)
Сертификация:	ГОСТ Р 50377-92, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 50839-2000
<Пульт дистанционного управления>	
Источник питания:	3 В постоянного тока (батарея AAA x2)
Рабочее расстояние:	Около 7 метров (в случае расположения пульта прямо напротив сенсора ДУ) 108 г (включая батареи)
Вес:	
Габаритные размеры:	
Ширина:	33 мм
Длина:	168 мм
Высота:	40 мм
<Опционные принадлежности>	
Кронштейн для монтажа под потолком	ET-PK780
Скоба для монтажа на потолке (для низких потолков)	ET-PK780S
Приемник для беспроводной мыши	ET-RMRC1
Карта для беспроводной локальной сети	ET-CDWL1E ET-CDWL1ES (для Испании) ET-CDWL1SG (для Сингапура) ET-CDWL1U (для Малайзии) ET-CDLAN1
Сетевая карта проектора	ET-LE10 (для проецирования на небольшом расстоянии) ET-LE20 (для проецирования на среднем расстоянии) ET-LE30 (для проецирования на большом расстоянии)
Объектив	

Размеры

мм(дюймы)



Торговые марки

- Логотип SD является торговой маркой.
- Windows является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и в других странах.
- VGA и XGA являются торговыми марками International Business Machines Corporation.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Computer, Inc.
- S-VGA является зарегистрированной торговой маркой Video Electronics Standards Association.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation.

Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Эта инструкция по эксплуатации отпечатана на бумаге, изготовленной из вторичного сырья.